Do ảnh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

P.T.T. KỲ VÀ MỘT PHÁI ĐOÀN QUÂN CHÁNH HÙNG HẬU ĐÃ LÊN NAM VANG

NĂM THỨ 2 – SỐ 349 | 6 TRANG 10Đ. | THỨ SÁU 5-6-1970

CẤP TIẾN

TỰ QUỐC • TỰ DO • TIẾN BỘ

Chủ Bút VÕ-BÌNH-SƠN | Giám Đốc Chánh Trị G.S. NGUYỄN-V-BÔNG | Tổng Thư Ký Tòa Soạn PHI VÂN | Tòa soạn và Trị sự 242ter Phan đình Phùng Sg Hộp thơ : 2142 - ĐT : 23.275

TT Nixon đọc diễn văn trên đài truyền thanh truyền hình loan báo từ nay đến 15-10-70

RÚT 50.000 QUÂN RA KHỎI V.N.

NHƯNG SẼ CÓ BIỆN PHÁP MẠNH VỚI BẮC-VIỆT

CHỈ GIAO TRANH LẺ TẺ Ở C. BỐT TRONG NGÀY QUA

ĐÃ TÌM ĐƯỢC DẤU VẾT

nhiều thông tin viên ngoại quốc

BỊ MẤT TÍCH, MÀ ĐA SỐ ĐÃ THIỆT MẠNG

NAM VANG 5-6 (UPI-AP). — Binh sĩ Cam Bốt hôm thứ Tư đã tìm thấy nhiều ký-giả ngoại quốc lâu nay bị mất tích hơn Ghê Nhựt. Chiếc xe, theo binh sĩ Miên, bị hư hại nhiều đến nỗi khó mà có ai còn tống.

Cán cứ vào vết tích tiên xa, người ta cho rằng xe này đã bị VC iấu bằng đạo B40 Binh sĩ Miên cho biết tìm thấy vài mẩu xương người gần xe này.

Tin cho hãng CBS cho biết trong số 8 phóng viên và tuyên truyền hình bị mất tích tại Cam Bốt hôm chủ nhật, 3 người đã bị VC bắt sống, ba người khác bị giết chết, trong đó có 1 cô không tin viên George Syvertsen cho hãng CBS.

Người ta tìm thấy một ngón mỹ nhân gần xe đó chiếc xe Jeep khi bắn nhớp và sử thi của nó nhờ khi được khai quật lên cho thấy có lẽ là xác của George Syvertsen.

xem tiếp G trang 6

nếu Hànội gia tăng các cuộc tấn công

● TT NIXON XÁC NHẬN PHI CƠ MỸ CÓ THỂ TIẾP TỤC OANH TẠC TRÊN ĐẤT CAM BỐT SAU KHI RÚT QUÂN VÀO NGÀY 30-6.

HOA THỊNH ĐỐN 5-6 (UPI).— Tổng Thống Nixon tối thứ Tư trong 1 bài diễn văn truyền thanh và truyền hình, tuyên bố rằng cuộc hành quân của đồng minh tại các nơi huyết của Cộng Sản bên lãnh thổ Cam Bốt là «những cuộc hành quân thành công nhất trong cuộc chiến đấu đăng và khó khăn tại VN». Đồng thời ông cũng loan báo là Hoa Kỳ sẽ rút 50 ngàn quân ra khỏi VN từ nay đến 15-10.

Cuộc hành quân Cam Bốt

Ông nói rằng «chỉ trong tháng 5, tại Cam Bốt chúng ta đã tịch thâu được số vũ khí, gạo, được, lương thực và quân dụng tương đương hàng tổng số chiến lợi phẩm của chúng ta trong suốt năm qua.»

TT Nixon nói rằng sự thành công của cuộc hành quân bên đất Cam Bốt đã bảo đảm là mọi binh sĩ Hoa Kỳ sẽ rút ra khỏi Cam Bốt đúng thời hạn 30-6 mà ông đã đề ra trước đây.

Sau ngày 1-7, hoạt động của Hoa Kỳ bên Cam Bốt chỉ là những phi vụ oanh chặn sự di chuyển của địch và vài lực của đội quân tại những vùng mà TT Hoa Kỳ cho thấy cần thiết để bảo vệ đời sống và an ninh của binh sĩ Hoa Kỳ tại VN.

Đây là lần đầu tiên TT Nixon xác nhận phi cơ Hoa Kỳ có thể tiếp tục oanh tạc các các cứ của Cộng Sản tại Cam Bốt, dù trước đây một vài nhân vật trong nội các đã tranh bảy ý kiến trong tự.

TT Nixon đã đề ra những lợi điểm đã hạn chế các cuộc hành quân bên đất Cam Bốt như sau :

xem tiếp A trang 6

TIN GIỜ CHÓT

C. quân nổ súng sát Nam Vang

NAM VANG 5-6 (AFP).— Sáng 5-6 có những phát súng nổ gần tại Nam Vang, nhằm vào lăng Chrui Changyar ở đông ngạn sông Cửu Long, đối diện trung tâm thủ đô.

Cả 14 đây là tiếng súng của các phân tử Việt Cộng và Bắc Việt tiến lên hướng Bắc sau cuộc hành quân quy mô của một đoàn chiến xa Việt Nam Cộng Hòa và các các đơn vị thủy quân lục chiến Việt Nam Cộng Hòa trực thăng vận tại vùng Prey Veng & Tây Nam Nam Vang.

Dường như chưa bao giờ Việt Cộng xuất hiện gần thủ đô như vậy.

CHỨNG TỎ ĐẶT THẮNG VẤN ĐỀ VỚI «ỦY BAN TR. ƯƠNG CỨU TRỢ VIỆT KIỀU HỒI HƯƠNG»

Trong các trại tiếp cư

'CHÀNG ĐỒ BÓNG, BÓNG ĐỒ CHÀNG'

KHÔNG AI BIẾT TIÊU CHUẨN GÌ HẾT LÀM ĐÁ SỐ VIỆT KIỀU HỒI HƯƠNG ĐỀU TỰ THÂN KHÔNG BIẾT KÊU CỨU Ở NƠI ĐÂU ?

● của bbdpv LƯƠNG KHÊ ●

I. — Số phận Việt kiều hồi hương nghiêm trọng (xem sau) Đang ấm ảo hay tiếp tục đối khổ? Thiết tưởng đã là những câu hỏi cần phải được trả lời trong lúc này.

Vì số Việt kiều đã tự động hồi hương ngày càng đông người sự dự liệu của nhà cầm quyền Trung lúc đó thì tiêu chuẩn cứu trợ vẫn chưa được người thừa hành biết đến, nên người ta thường thấy tại các trại tiếp cư tình trạng «chàng đồ bóng, bóng đồ chàng» vẫn tiếp tục xảy ra.

Sự kiện trên, đã làm cho đa số Việt kiều hồi hương kết ức tái thân. Có người đã bỏ đời thất lên rằng :

«Tưởng đâu về quê hương xin sống được bao con thương xót, không đó...»

Đã có 1 cơ quan đảm trách từc «Ủy Ban Trung Ương Cứu trợ» đặt ở số 1 Đường Đinh Tiên Hoàng, nhưng ở đây nhân viên các cấp đều ngờ ngẩn ngẩn, không biết tiêu chuẩn, không biết chương trình gì cả trại.

Hệ chế thì thay vì than thở riêng cho thân phận mình và cũng không đáo đầu biết một đó gì, đều có đôi bài cũng không biết đọc bài nơi đâu. Đó vậy, chưng ta (kể cả nhà cầm quyền) không thể tiếp tục làm ngơ trước cảnh khốn đốn của họ.

Vì đa số những người thoát chết trở về quê cha đất tổ chỉ cho lại hai bàn tay trắng, nên không được tạp cấp một chút gạo nào để thì bụng, mà phải đến tới nơi. Trong số có những đưa trẻ thơ vô tội, thiếu sữa cần cho cháu Cụ già chân mỏi gối run, nếu không qua nhân nào không cho vào sự bảo trợ thì mong sống của họ sẽ ra sao ?

xem tiếp H trang 6

TPB qua chiếm LÔ HEO CHÁNH HƯNG

SAIGON (4-6). — Sáng qua, một số đội vài chục T.P.B đã kéo đến chiếm lô heo Chánh Hưng đem cây vào cắt nhà tại đây.

Khi xảy ra heo Chánh Hưng, anh em TPB bị xức phản ứng của đám chăng tại đây. Đồng thời Ông Phó Trưởng Ty Cảnh sát Quận 8 đã đến nơi giải thích và yêu cầu anh em TPB giải tán để tránh những sự đụng chạm đáng tiếc xảy ra.

Cho đến 10g hôm anh em TPB đã tự động rút lui nên không có sự xô xát nào giữa TPB và Cảnh sát.

Học sinh 21 trường ở Thủ đô quyết định :

DỜI NGÀY THI TÚ TÀI I VÀ II

LẠI 2 THÁNG SAU NGÀY BỘ GD ẤN ĐỊNH

TIN TÒA ÁN

MẶC DÙ TAY CHỦ MƯU ĐANG BỊ TRUY TẦM

4 Pháp kiều

ĐỒNG LÒA GIẢ MẠO

giấy 500 đồng đã bị tổng giam

SAIGON 4-6 — Như các báo đã loan tin, 1 tổ chức giả mạo giấy 500đ vừa tung ra thị trường đã bị nhà chức trách phát giác kịp thời nên lần lượt nhân viên an ninh đã bắt được những kẻ liên can trong số 4 Pháp kiều tên là : Vissentelli Léon, Jean Marcus, Jean Pierre Noel Cuisiat, Jean Marie và Christine Jean Peyra 4 Pháp kiều này đã được giải tới Biệt ly cước ngày hôm qua và kết qua sau cuộc thẩm vấn ở Dự Thẩm cả 4 bị can đều bị tống giam vì tội đồng lõa giả mạo giấy 500 đồng Việt Nam.

xem tiếp C trang 6

● TỔNG HỘI SINH VIÊN SAIGON SẼ TIẾP XÚC VỚI THỦ TƯỚNG NGÀY THỨ BẢY 6-6.

SAIGON 4-6. — Trong tuần lễ bài học đã tỏ thiện chí sùng chính quyền : SV Văn Khoa lại tổ chức buổi hội thảo với sự tham dự trên 2000 SVHS của UBTĐ liên Viện và liên trường Trung Học.

Mở đầu SV Thích quảng Trí đã xác định lại một lần nữa 5 mục tiêu tranh đấu của SVHS từ trước đến nay vẫn không thay đổi, và ước nguyện Hòa Bình chỉ là niềm khát vọng chung của toàn dân mà SVHS nói lên, chứ không là mục tiêu tranh đấu thứ 4 trong những nguyện vọng tranh đấu của SVHS Tiếp đó SV Thích quảng Trí công tố các những quan trường là một lũ sát sinh đầy những phản tố SVHS và cuộc chiến phi dân tộc, phi chánh nghĩa. Người ta những chính sách tài chánh, kinh tế do chính quyền biện tại ban hành không phát xuất từ dân chúng. Lập mà là do sự quyết định của Tòa Bạch Ốc Do đó trong tương lai toàn dân sẽ cùng nhau đặt lại vấn đề chủ quyền quốc gia đối với chính quyền.

SV Thầy tố âm mưu chia rẽ của chánh quyền

Sau đó SV Tô thị Thầy đã khẳng định lại 3 mục tiêu tranh đấu từ trước đến nay của SVHS và tố cáo những âm mưu chia rẽ tập thể SVHS cùng đồng bào cả đến bào chí.

Với những bài tuyên bố của chính quyền cho rằng «ông đã giải quyết nguyện vọng SVHS. SV Thầy cho biết những lời tuyên bố nên chỉ có giá trị, âm thanh hơn là giá trị thực tế.» Sau cùng SV Thầy đặt kỳ vọng trong tương lai những mục tiêu tranh đấu chánh đáng của SV HS sẽ đạt thành.

xem tiếp C trang 6

LÃNH ĐẠO MỘT PHÁI ĐOÀN « MẠNH MẼ »

Phó T.T. Nguyễn Cao Kỳ

đã bay lên Nam Vang

SAIGON 4-6. — Hồi 9 giờ 25 sáng nay, Phó Tổng Thống Nguyễn Cao Kỳ đã hướng dẫn một phái đoàn Chánh phủ chính thức viếng thăm Kampuchia.

Thăm viếng Phó Tổng Thống có Ngoại Trưởng Trần Văn Lâm ; Tổng Trưởng Quốc Phòng Bạc sĩ Trần ngọc Phiêu, Tổng Trưởng Xã Hội, Thiếu Tướng Trần Văn Minh Tư Lệnh Không Quân ; Phó Đô Đốc Trần Văn Chơn, Tư Lệnh Hải Quân và một số Tướng, nhân viên cao cấp trong Chánh phủ.

Cùng đi với Phó Tổng Thống chia có Phó Tổng Thống Phu nhân.

Trong cuộc viếng thăm Kampuchia, Phó Tổng Thống sẽ đặc biệt nêu xét tại chỗ các vấn đề liên quan đến Việt kiều thể theo những điều khoản mà vai chính phủ Việt Nam-Kampuchia đã ký kết trước đây nhân chuyến viếng thăm Việt Nam của Ngoại trưởng và Phái đoàn Kampuchia hôm 25-26 và 27 tháng 5 vừa qua.

Ngoài viếng Phó Tổng Thống tại phi trường Tan Son Nhứt sáng nay có Thủ Tướng Trần Thiện Khiêm và Phu nhân ; Đại Tướng Cao văn Viên, Tổng Tham Mưu Trưởng Quân Lực VNCH, các vị Tổng Bộ Trưởng, Ngoại giao đoàn tại Việt Nam cùng một số Tướng lãnh.

Đã tới Nam Vang

PTT Kỳ và phái đoàn VNCH đã đến phi trường Pochentong Nam Vang và được Thủ Tướng Lon Nol tiếp đón với lễ nghi quân cách.

Đây là cuộc viếng thăm chính thức đầu tiên của các Đại diện VNCH, mặc dù trước đây đã từng có các cuộc viếng thăm không chính thức.

Phó Tổng Thống Kỳ tuyên bố trong đó tới vùng vừa được cố một tại đây trong giờ phút nhà Kampuchia và VNCH đang đồng đầu với cuộc xâm lăng Cộng Sản.

Thật là điều tối cần thiết phải có những bộ lãn nhau giúp bạn bè trong cuộc chiến đấu và sự đoàn kết và hợp tác với cả HK. Phó Tổng Thống Kỳ sang xếp, theo Kampuchia là đó lời mời của chánh phủ Lon Nol.

Cả hai quốc gia đã nối lại liên lạc ngoại giao kể từ ngày 27-5 sau nhiều tuần lễ thương thuyết giữa các ngoại trưởng Yem Sambour của Kampuchia và Trần văn Lâm của VNCH.

DỌC TRANG 5
Vùng Trời Quê Hương
của TRẦN NHẬT HOAN

3 Nhựt báo BỊ TỊCH THÂU

SAIGON 4-6.— Ba nhựt báo «Công Luận», «Dân Chủ Mới» và «Tin Sáng» phát hành hôm nay đã bị tịch thu vì phổ biến tin tức có liên điệu thất thiệt, vi phạm điều 28, khoản 4 Qui chế Báo chí.

CAO ĐÀI, HÒA HẢO VÀ CÔNG GIÁO

ĐỒNG Ý LẬP TRƯỜNG TRANH ĐẤU

đòi hòa bình của Ấn Quang

● NI CÔ HOÀNG THỊ GÁI TỰ THIÊU Ở N. THUẬN

SAIGON 4-6.— Việc tranh đấu đòi Hòa bình của Giáo hội «Ấn Quang» là ý muốn của toàn dân, do đó Hội Đồng Tôn Giáo gồm Phật giáo, Cao Đài, Hòa Hảo, Công giáo, đồng ý trên lập trường đó nhưng «hành động» của Ấn Quang trong những ngày sắp tới Hội Đồng Tôn Giáo còn xét lại.

Trên đây là lời tuyên bố của TT Thích Pháp Siêu đại diện cho Phật giáo trong HĐTG với báo chí sáng qua.

Nói về ý kiến của Thượng tọa việc Hòa Kỳ đem quân qua Cam Bốt, Thượng tọa cho rằng Hoa Kỳ đã độc tài không cần hỏi ý dân Mỹ về hành động này, do đó đã gây một sự phân rẽ của dân Mỹ. Cần riêng về hành động của VNCH đem quân sang Cam Bốt chưa có sự chấp nhận của Quốc Hội, do đó cũng gây một phân ứng mạnh mẽ của một số dân biểu đối lập. Điều này sẽ bất lợi về mặt chánh trị.

Se biểu tình ở khắp nơi ?

Phái biểu về cuộc tranh đấu của Ấn Quang trong giai đoạn tới nhằm đòi hòa bình cho đất nước, Thượng tọa nói rằng tuyệt đối Giáo hội Ấn Quang không đề cập đến với mục tiêu đó, chỉ tranh đấu tiêu cực mà thôi.

Thượng tọa đoan chắc trong những ngày sắp tới, Ấn Quang tranh đấu cùng những hành động tích cực, biểu tình rầm rộ nhiều nơi chứ không riêng tại Thủ đô Saigon. Nhưng theo Thượng tọa muốn có Hòa bình sớm không những biểu tình tại Miền Nam Việt Nam, mà phải tổ chức biểu tình tại Hà nội đòi hỏi Miền Bắc chấm dứt xâm lăng miền Nam.

xem tiếp B trang 6

ÁM SÁT TÁO BẠO Ở HIỀN VƯƠNG — HAI BÀ TRƯNG

MỘT HỒI CHÁNH VIÊN

BỊ BẮN 3 PHÁT SÚNG CHẾT LIỀN

★ HUNG THỦ TẨU THOÁT BẰNG XE HONDA

SAIGON 4-6 — Một vụ ám sát kha tác bạo đã xảy ra lúc 7g 50 sáng nay tại ngã tư Hiền Vương—Hai Bà Trưng, vào lúc đường «nhộn đang nghẹt người qua lại.

Nạn nhân là 1 bài chánh tên La Ngọc Lâm làm việc ở Bộ Chiêu Hồi. Anh này bị bắn 3 phát đạn loại 9 ly. Được biết, kẻ bị ám sát qua khám đang ngồi phía sau xe Mobylette do đồng thân sinh chở, cả 1 tiền đường đi đến chỉ lâm việc.

Anh Lâm trúng đạn ngã chết ngay tại chỗ. Ông thân sinh nạn nhân cũng bị thương trầm trọng được chở vào bệnh viện cứu cấp.

Theo giấy tờ thay thân thì 2 cha con nạn nhân hiện ngụ tại số 163/3 Ấp Tây Nhất Phú Nhuận.

Hung thủ được 1 đồng bọn chạy xe Honda chạy vào hiệu 96 Hiền Vương. Nhưng vì đó là ngõ cụt nên bọn chúng lại quay trở ra để chạy vào hiệu 76 và tẩu thoát mất dạng.

Hiện chưa biết nguyên nhân vụ ám sát.

xem tiếp D trang 6

THỦ TƯỚNG CHÁNH PHỦ TUYÊN BỐ Ở VĨNH LONG VỀ CÁC VẤN ĐỀ :

THAY THẾ ĐẠI TÁ LỘ CÔNG DANH

và tiếp xúc với Sinh viên

● CHƯA CÓ BIỆN PHÁP GIẢI QUYẾT VẤN ĐỀ PHẬT GIÁO ẤN QUANG. CHỨNG NÁO TÌNH HÌNH KAMPUCHIA ỔN ĐỊNH, VIỆT KIỀU MỚI CÓ THỂ TRỞ VỀ...

SAIGON 5-6 — Thủ Tướng Trần Thiện Khiêm vừa cho biết, Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu chiều qua đã quyết định thay thế Đại tá Lộ Công Danh ở chức vụ Tỉnh Trưởng Tuyên Đức, Dalat.

Thủ Tướng Trần thiện Khiêm đã tiết lộ như trên nhân dịp viếng xét vài nơi chi sau khi chủ tọa lễ khánh thành đoạn Quốc lộ 4 từ Cầu Ông Me tới Bến Lức thuộc tỉnh Vĩnh Long vào sáng nay 5-6.

Theo lời Thủ Tướng Khiêm, chỉ trong vòng vài ngày nữa Đà-lạt, Tuyên Đức sẽ có một Tỉnh Trưởng mới do chính Tổng Thống đề định thay thế Đại Tá Lộ công Danh và Đại Tá Nguyễn Ba Thìn Tỉnh trưởng Vĩnh Long (Đ.T.)

Trả lời một câu hỏi khác liên quan tới việc một số Nghị Sĩ, Dân biểu nói đến đến hòa đàm thì hành Quốc gia Tân với Đại tá Lộ Công Danh, Thủ Tướng Trần Thiện Khiêm nói rằng việc thay thế nói trên thuộc về phương diện thuần túy chánh Tuy nhiên, thay thế cũng đã là trong phạm vi chính sách của Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu mà ông theo đuổi lâu nay về chính sách của người Mỹ đối với cuộc chiến Việt Nam như chương trình Việt Nam hóa, cuộc tiến quân qua Cam Bốt.

Một điều đáng lưu ý là Tổng Thống Nixon đã cảnh cáo Hà Nội, nếu họ có những hành động gây nguy hại đến an ninh của quân lực Mỹ tại Miền Nam thì ông sẽ có những biện pháp mạnh và hiệu hiệu hơn ông đã làm trong 5 tuần qua. Tuy nhiên, ông cũng xác nhận là nước Mỹ muốn thương thuyết thật sự với Hà Nội để đem lại một nền Hòa bình cho Việt Nam và cả Đông Nam Á.

Về mặt đầu Tổ Hoa Kỳ đã tích cực chống đối việc duy trì quân lực Mỹ và cả VNCH trên đất Cam Bốt. Tổng Thống Nixon tuyên bố sẽ rút quân Mỹ đang hành quân ở Cam Bốt sẽ nhưng vẫn duy trì khoảng 14.000 quân để yểm trợ cho quân lực VNCH tiếp tục cuộc hành quân tại đây.

Qua những lời tỏ của Tổng thống Nixon, người ta nhận thấy người Mỹ cũng tế ra cương quyết trong việc sớm chấm dứt chiến tranh tại Việt Nam bằng cách tiếp tục tiến công mạnh vào các căn cứ hậu cần của Việt Cộng và Bắc Việt trên đất Cam Bốt, và nếu cần sẽ tấn công tại Bắc Việt một cách mạnh mẽ hơn để chặn đường tiếp tế của Cộng quân hầu giúp đỡ VNCH có ưu thế trong cuộc hành quân.

(XEM TIẾP TRANG 5)

CẤP TIẾN có mặt ở Kampuchia

Sáng 4-6-70 BBDPV MAI THẾ YÊN đã thếp tùng với phái đoàn PTT Kỳ bay lên Nam Vang.

● Bạn đọc CẤP TIẾN hãy theo dõi bài trường thuật đầy đủ nhứt về hiện tình ở Nam Vang và những biến cố vừa qua mà bạn MAI THẾ YÊN đã thấy tận mắt nghe tận tai tại Thủ đô Chùa Tháp...

SỐ NÀY ĐỌC TRANG 5
Đặc biệt Kịch Trường

VÀI ĐỀ HÔM NAY

BIỆN PHÁP MẠNH

Trong bài diễn văn vô tuyến truyền thanh và truyền hình vừa qua, Tổng thống Nixon đã nói lên nữa các định lý các mục tiêu mà ông theo đuổi lâu nay về chính sách của người Mỹ đối với cuộc chiến Việt Nam như chương trình Việt Nam hóa, cuộc tiến quân qua Cam Bốt.

Một điều đáng lưu ý là Tổng Thống Nixon đã cảnh cáo Hà Nội, nếu họ có những hành động gây nguy hại đến an ninh của quân lực Mỹ tại Miền Nam thì ông sẽ có những biện pháp mạnh và hiu hiu hơn ông đã làm trong 5 tuần qua. Tuy nhiên, ông cũng xác nhận là nước Mỹ muốn thương thuyết thật sự với Hà Nội để đem lại một nền Hòa bình cho Việt Nam và cả Đông Nam Á.

Về mặt đầu Tổ Hoa Kỳ đã tích cực chống đối việc duy trì quân lực Mỹ và cả VNCH trên đất Cam Bốt. Tổng Thống Nixon tuyên bố sẽ rút quân Mỹ đang hành quân ở Cam Bốt sẽ nhưng vẫn duy trì khoảng 14.000 quân để yểm trợ cho quân lực VNCH tiếp tục cuộc hành quân tại đây.

Qua những lời tỏ của Tổng thống Nixon, người ta nhận thấy người Mỹ cũng tế ra cương quyết trong việc sớm chấm dứt chiến tranh tại Việt Nam bằng cách tiếp tục tiến công mạnh vào các căn cứ hậu cần của Việt Cộng và Bắc Việt trên đất Cam Bốt, và nếu cần sẽ tấn công tại Bắc Việt một cách mạnh mẽ hơn để chặn đường tiếp tế của Cộng quân hầu giúp đỡ VNCH có ưu thế trong cuộc hành quân.

(XEM TIẾP TRANG 5)

XEM TRANG 5
lộc đỉnh ký
của KIM DUNG

CHIẾN SỰ

QUÂN TIẾP VIỆN VNCH ĐƯỢC TRỰC THĂNG VẬN

Đến giải cứu tiền đồn Tun Tavern

Ở BIÊN GIỚI LÀO-VIỆT

SAIGON 5-6 (Tin tăng hợp). — Một đạo quân VN đã tới tiền đồn trên đỉnh núi hôm thứ Tư để giải thoát cho căn cứ này bị địch quân tấn công mạnh mẽ trong hai ngày qua.

Tin từ chiến trường cho biết áp lực của địch đã giảm đến quanh căn cứ này.

Một tiểu đoàn tiếp viện của chính phủ gồm 500 quân đã được trực thăng vận tới vùng rừng núi phía đông các cứ Tun Tavern cách biên giới Ai Lao 6 cs mà không gặp một sức kháng cự nào của địch.

Khoảng 300 trong số 500 quân đầu tiên trong cán cơ không ngày vừa qua đã được rút ra ngoài.

Tin từ chiến trường cho biết áp lực của địch đã giảm đến quanh căn cứ này.

Đồng minh cho biết đã bắn hạ tại trận ít nhất 85 địch và bắt sống 3 tên khác.

xem tiếp E trang 6

VỤ ĐÌNH CÔNG KHO TÔN TRỮ THỦ ĐỨC

Nếu ngày 5-6 giải quyết bất thành

LHĐT sẽ tổng đình công

SAIGON 4-6 (CT). — Sáng nay, một cuộc họp để giải quyết vụ tranh chấp tại Kho Tôn Trữ Thủ Đức đã được tổ chức tại Cơ Quan Mãi Dịch.

Tại điện Cơ Quan Mãi Dịch có Trung tá Hà Quang Giác thay mặt cho ông Quản Đốc Chân Kim Nhân, phái nghiệm đoàn có ông Võ văn Tài, TTK LHĐT, ông Nguyễn Hoàng Tân đại diện NĐCNTC và LT và đại diện các phân bộ công nhân Kho Tôn Trữ Thủ Đức.

Mở đầu, Trung tá Giác xác nhận là lập trường của LHĐT là hợp lý và chánh đáng, tùy chăng cho biết số đi có vẹ bể tức là đã chỉ thị cho Phủ Thủ Tướng.

Thay mặt LHĐT, ông Võ Văn Tài đưa ra điểm triệu quyết để giải quyết tranh chấp là phải bình thường hóa sinh hoạt của công nhân theo bản ký kết ngày 16-5 mà Cơ quan Mãi Dịch đã không tôn trọng. Ông Tài cũng cho biết chưa có cuộc đình công nào của công nhân thường công kéo dài như vụ này (tính đến hôm nay là đã 10 ngày). Theo ông Tài thì đáng ly NĐCNTC và LT đã đình công cách đây 3 ngày nhưng LHĐT cố giữ lại vì không muốn gây thêm rắc rối cho tình trạng chánh trị vốn đang sôi sôi. Nhưng nếu chánh quyền không giải quyết thì NĐCNTC và LT vẫn tiếp đã là Liên Hiệp Đi Thể sẽ tổng đình công phụ trợ cho công nhân phân bộ Kho Tôn Trữ Thủ Đức. Đồng thời buổi họp chiều mai sẽ là buổi họp cuối cùng, nếu không sẽ có công đình công.

Sau đó, Trung tá Giác yêu cầu đã ông trình lại Phó Thủ Tướng vào đã sáng 13 giờ để giải quyết thỏa đáng, vì ngày mai chắc vẫn thành phần như hôm nay ông sẽ cho biết kết quả cuối cùng.

Mặt khác, các Phân bộ của NĐCNTC và LT cũng như một số phân bộ NĐ chợ đã thành trong những ngày qua đã tiếp tế tiền bạc và thực phẩm cho số công nhân Kho Tôn Trữ Thủ Đức đình công.

THỦ TƯỚNG S. PHOUMA LẬP ĐẠO QUÂN MỚI DO HK TÀI TRỢ

VAN TƯỞNG 4-6.— Thủ tướng Lào Hoàng thân Souvanna Phouma tuyên bố là ông sẽ xin viện trợ quân sự ngoại quốc (có thể là do Hoa Kỳ tài trợ) để lập một lực lượng tác chiến đặc biệt của Lào nhằm chiến bị thay thế cho quân đội Lào hiện nay, chưng ông nhận mạnh rằng, ông sẽ không nhận việc đóng góp quân của nước ngoài.

Vì thái độ của chính phủ đối với phe Pathet Lao, Thủ tướng Lào nói rằng, mục đích không phải để tiêu diệt họ nhưng là để tìm một giải pháp chính trị cho cuộc sống đặt ở Lào.

Hoàng thân Souvanna Phouma cũng lên tiếng bênh vực lập trường trung lập của chính phủ ông đối với Bắc Việt và cải rằng không thể giải đoạn quan hệ với Hà Nội vì lưu đơn đến nhiều điều rắc rối trong.

Thiên cơ bất khả lậu

✶ của BẢY BỚP

CÁI MẠT RỐ CHẢN CỦA QUÊ HƯƠNG

Quê hương ta là một thứ... đất mỵ mặt rất chân, rất chịt. Không cái gì những chế lăng xã xa nhỏ, những nơi mà Vi Xi hay thợ tới, là lai thành linh, bất tử, bây giờ, ngay giữa thủ đô đầy quảng cáo... mấy bơm tạp vụ xịt vô... đăng cơn nay, là một ra đường, đi bộ chưa tên nữa đều thuốc đã dụng đầu với bốn gai tiêu cả Bài vị nhu nhè treo lăng lăng vô chữ rằng :

— Khẩu quốc sự. Cấm vào. Bất tuân sẽ xử nghiêm.

Có chữ cứu quyền hơn, chữ sống !

— Khu BẮT HÀ XÂM PHẠM. Bất tuân binh sĩ sẽ nổ súng.

Đọc đến chữ nghĩa cai vẻ là nhơn tuy thông... kẹo lại chỉ là một lời hăm dọa NỔ SÚNG thật là thống nhứt y chí sống như hành động.

Vậy mà có đứa miệng ăn nhâm ăn nuốt đem bão rằng đất nước sắp lâm chia rẽ, nhiều phân hóa. Trờ lại sáng... nước tối tân khai hóa không riêng động, sáng thường xét mà nổ thì cây nào cũng cho hàm cho nhau, đạn trúng thì viên nào cũng lăng giống hệt, như tên sức mấy mà chia rẽ ?

Bên mang chuyện mấy cái bài ri, kia nổ bắn với mà bắt bỏ đem cả mà phải ngăn cản ý chí thống nhứt của phe ta. Nhưng cái mấy... nói là phải tai lại có tính thân đối lập khẳng định. Hãn nói : «Đàn đo đem cái lách tiếp kém gạt gẫu bao kẻ bắn bỏ, khắt cần theo bài vị nổ cũng chẻo... lui mười lăm thước tối thiểu. Cần cần phải treo cho nó oai vệ, cho nó có tăng cá tăng, có hương ăn... bài thì tại sao lại không viết lại là cho nó nhẹ nhàng, êm ái mặt chút có phải hay hơn không ? Thống nhứt... bao đồng thì sau cái cam cái chán gì ?».

Thầy mụ nay quanh cô, bằng chúng biết đem nghiêm chỉnh, chân quê BB tui tuổi ra quán cô phê đem đến đó... bội thân với con Hai Đan Phụy và thằng Tư Lam Vẽ. Gặp con Hai Đan Phụy chưa cô chớn tỏ mọ hơn mười phân. Nó cười hề hề, trình diễn hơn 10 ngày đăng bực tăng vàng, về dui dành đét : «Mặc tiếp ! Phải kết trước vẻ cả triệu cái bài vị như vậy treo thành cái hàng rào liên lung chung quanh Saigon Gia Định cho Vi Xi nó sợ đạn mà đi thuốc thì đâu có chuyện... Tết Mậu Thân con đi xây chạy xin tuột quân !».

B.B.

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quản Huỳnh Chiếu Đẳng)

LƯƠNG TÂM và trách nhiệm

Báo chí cũng như giới chính trị Tây Phương, cũng như giới Thanh niên Âu Châu không hiểu, không tìm hiểu vấn đề Việt Nam nói riêng và Đông Dương nói chung.

Bị bao phủ bởi một màn lưới tuyên truyền Cộng sản do các đảng Cộng tại Âu Châu sách động, Thanh niên Âu Châu chỉ biết chỉ trích Tổng thống Nixon cũng như lên án việc quân lực VNCH và Hoa Kỳ can thiệp vào Cam Bốt.

Vì sao chúng tôi cho thái độ của Tổng thống Nixon trong chiến cuộc tại Việt Nam và Đông Dương là một quyết định nói lên sự nhận xét của lương tâm và tình trạng Thế giới hiện nay.

Mặc dầu các cố vấn đã khuyên Tổng Thống trong việc rút quân và nhìn nhận bọn Cộng sản vào chánh phủ VNCH hầu tạo nên một nền hòa bình để làm vừa lòng các cử tri Hoa Kỳ, nhưng Tổng Thống Nixon đã quá hiểu Cộng sản và tình hình Thế giới nhất là Á Châu ngày nay nên đã nhận lấy hoàn toàn trách nhiệm trước việc can thiệp bằng quân sự vào Cam Bốt.

Tổng Thống Nixon không thể chấp nhận nền Hòa Bình, kiểu ALGERIE 1962. Dù muốn đủ không, dù phải hay quấy, dầu bằng Cộng sản như kiểu Pháp dầu bằng ALGERIE năm 1962 là một sự kiện không thể có được đối với một sự tiến của một cường quốc hùng mạnh nhứt thế giới. Ông Nixon cũng còn có một lương tâm là không thể giao sinh mạng của 16 triệu dân miền Nam Việt Nam vào tay khác máu của Bắc Việt và Cộng sản thế giới.

Ông đã lựa chọn chiến tranh để trả lời lại bọn Cộng sản. Chính bọn Cộng sản Hà nội cũng không chịu rút đám quân của họ về miền Bắc trong khi Hoa-Kỳ cho triệt thoái lần quân lực Mỹ.

Chính bọn Cộng sản Bắc Việt cũng không chịu nói chuyện với chánh phủ VNCH hầu chấm dứt chiến tranh.

Nhưng cuộc đảo chánh tại Nam Vang lật đổ SI HÀ NÚC chứng minh tham vọng của Cộng sản tại Đông nam Á.

Tạ 10 năm qua, Bắc Việt và Việt Cộng đã dùng lãnh thổ Cam Bốt để tấn công vào miền Nam Việt Nam.

SI HÀ NÚC giáp giáo cho giặc Cộng tàn sát dân lành miền nam VN.

Quân lực VNCH và Đồng minh bị kẹt như ngày xưa quân đội Pháp bị kẹt ở ALGERIE. Quân đội Cộng sản Algérie đóng quân ở trên 2 lãnh thổ Maroc và Tunisie và dùng biên giới này làm bàn đạp tấn công Pháp tại Algerie.

Nhưng rất may là chế độ Si Hà Núc bị hạ bệ dùng theo hiến pháp của Cam Bốt.

Tổng thống Nixon đã không ngăn ngại nói thẳng bằng vô lực với Cộng sản là 190 năm qua chưa có một quốc gia nào đánh bại Hoa Kỳ trên chiến trường cả.

Nga Sô chán bỏ chủ trương gây chiến thân Trung Cộng. Vì thế Nga Sô chưa nhìn nhận chánh phủ Cộng sản của Si Hà Núc cũng như không đoạn giao với chánh phủ hiện tại của Tướng Lon Nol.

Đối với Cộng sản, một bọn khát máu, chỉ có chiến tranh một sự thắng lợi để bẹp quân đội Cộng sản mới đem lại hòa bình được.

Chính trị, hội nghị tất cả đều là những nấc thang để chúng leo lên.

Còn nói đến giải pháp hòa bình thì xin đẹp giải pháp của chánh phủ Pháp qua một bên.

Bất cứ một nơi nào trên lãnh thổ VN, chỉ có quân lực VNCH là bảo vệ Kiều dân Pháp trái lại bọn Cộng sản thì bắt cóc làm tiền như mấy vụ mới vừa xảy ra ở đồn điền cao su Mimot—Krek,.. Snoul...

VÕ VĂN QUAN

NHÂN CUỘC CHÁNH BIẾN 18-3 Ở CAM BỐT, THỦ RÚT RA

(TIẾP THEO)

Vịn vào cớ đó cho nên, có rất nhiều người làm kẻ thủ tục cho nhà lãnh đạo. Quan niệm về phe nhóm để làm việc cho chợ là một điều đúng chớ không phải sai. Nhưng những người đồng vai cận thần thường có những tham vọng riêng tư thăm lén, vượt ngoài đường lối lãnh đạo chung, không ai kiểm soát nổi, do đó để tạo ra nhiều bất mãn nhiều tai tiếng, để gây thù oán mà hậu quả khó ai lường được. Bằng cớ chung là sau cuộc đảo chánh nào cũng [illegible] theo sự trả thù.

Sau khi Tổng [illegible] Ngô Đình Diệm bị đảo [illegible] bao nhiêu cuộc thanh toán đẫm máu đã xảy ra? Người ta thanh toán chỉ cho đến những cái gì có hơi hướm của họ Ngô Đình nữa chớ nói chi đến dinh dấp thật sự.

Sihanouk của Cambốt lúc đương thời cũng đâu có nghĩ đến thăm cảnh cố thể xô đến cho dân tộc Khmer ngày nay. Người lãnh đạo nào cũng tỏ ra muốn an dân cứu nước. Nhưng chính trong đường lối chung, dùng người lệch lạc đã tạo ra những oán thù, rốt cuộc rồi dân tộc phải lãnh đủ cái hậu quả. Cộng trang đối với quốc gia dầu không thấy chi thấy lịch sử đành cho những trang đen tối.

Cho nên, nếu với bước tiến nhân loại ngày nay, mà nói dân tộc Đông Nam Á này chưa có ý thức dân chủ là sai. Nhưng ý thức đó chưa có hấp lực quyến rũ cho người ta quên đi ý nghĩ tôn vinh. Thật vậy, làm Tổng Thống, làm Quốc trưởng của một chế độ dân chủ đòi hỏi một cá nhân chẳng những cấp tiến, mà còn phải biết quên những quyền lợi nhỏ nhoi, nghĩ đến quốc gia dân tộc mới được. Những nghĩ thức đành cho một quốc trưởng hay một Tổng Thống, nó cũng bệ vệ uy nghi, cũng đủ thần thánh hóa vai trò một nguyên thủ quốc gia cho nên để làm cho người ta quên đi ý niệm dân chủ là vậy.

Chúng ta thấy gì ở những quốc gia dân chủ Á Châu? Dân chủ ở Á Châu nhìn chung không chấp nhận đối lập.

Dân chủ mà không chấp nhận đối lập, hẳn nhiên là dân chủ một chiều, trong đó, kẻ cầm quyền lợi dụng vào ý niệm chưa mở rộng của người dân mặc tình thao túng không sợ chỉ trích. Tại hại là như vậy. Người ta không ngăn ngại gì mà không diệt ngay đối lập từ trong trứng nước. Thân cô khi thanh thế bắt buộc phải chấp nhận cho đối lập đi nữa, sự đối lập cũng không tránh khỏi sự nghi ngờ trong dân chúng; biết đâu không là đối lập giả tạo?

Cam Bốt nếu dân chủ, thì dân Cam Bốt đâu có hành động đã man như các bộ lọc Phi Châu Phi Luật Tân nếu dân chủ thì Sinh Viên làm gì có biểu tình chống đối người lãnh đạo đương thời. Phác Chung Hi quả thật là đồ ác cấp tiến, làm gì phải nữa Hiến Pháp?

Chung qui, dân chủ chỉ là một từ ngữ cho các dân tộc Á Châu đọc cho biết chớ còn thực tế tìm cho được một sinh hoạt dân chủ thật sự như Tây Phương có lẽ còn lâu lắm mới có.

Dân chúng chỉ ca ngợi những người lãnh đạo biết hy sinh.

Cũng may là trong quá trình của những năm gần đây chúng ta cũng có một vài nhân vật, không tham quyền cố vị, nổi tiếng liêm khiết đứng ra giúp dân giúp nước. Lớp người như các Cụ PKS hoặc Cụ T VH, đã không làm gì được vẻ vang cho xứ sở, đã nhiều luồng dư luận cho rằng các Cụ là lớp sĩ phu thời trước cần sót lại đi nữa, nhưng thật sự, làng yêu nước, sự không tham quyền cố vị, không cùng cố chiếc ghế mình ngồi, ra đi thong dong, không bận bịu... thái độ quân tử đó, làm cho dân còn để ở khâm phục.

Soát lại, từ Lý Thừa Vân bị trút phế Soekarno bị đảo chánh Ngô đình Diệm bị Cách Mạng lật đổ v..v.., kể cả Tướng Giới Thạch lâm Tổng Thống muốn nắm chưa có nhân vật lãnh đạo nào, nhân nhiệm kỳ pháp định chưa khó đi xuống một cuối vai về cả.

Sự nghèo khổ của vùng Á Châu gió mùa, đã đưa các quốc gia vùng nầy đến một hình thức dân chủ giả tạo. Kinh tế không đủ ăn không đủ xuất cảng, chiến tranh do Trung Cộng lận miền tạo ra (vùng Châu Á gió mùa đều nằm dọc theo ảnh hưởng Trung Cộng) làm cho dân tình khốn khổ. Ngày nay những quốc gia đó nếu còn muốn vươn mình ghi tên tuổi mình vào bản đồ thế giới chỉ còn một cách duy nhất là... nhận viện trợ Mỹ.

Một khi Mỹ đến giúp quốc gia nào, ở đó lại có nhiều xáo trộn mới. Vì muốn tỏ ra mình lãnh đạo khối tự do chống cộng, vì muốn hạn chế sức bành trướng của CS Hoa kỳ đã hiện diện hầu hết mọi nơi trên quả địa cầu nầy. Sự hiện diện ấy cần phải có sự đồng ý của quốc gia địa phương. Trong những điều kiện riêng tư Hoa kỳ ngày nay đã bị mang tiếng như là một hình thức thực dân mới. Không đó hộ bằng quân lính không bóc lột nhân dân địa phương: Hoa Kỳ chỉ dùng tiền viện trợ để bộp chộp các quốc gia theo mình. Những nhà lãnh đạo do đó nói một cách thẳng thắn—cần cứ vào quá trình biến chuyển lâu nay—đều nằm trong ảnh hưởng Hoa Kỳ.

Có người mia mai rằng, những đường lối hay chánh sách của một quốc gia nào nhận viện trợ Mỹ, đều được hoạch định từ bên trong Ngũ Giác Đài.

Sự nghèo khổ làm cho chủ quyền quốc gia bị chi phối. Chánh sách Hoa Kỳ ngày nay ở Á Châu giúp mùa rất rõ rệt; hầu hết đều do tướng lãnh cầm quyền chớ không do những chánh khách dân sự nữa...

Ngay như cuộc đảo chánh ở Cam Bốt hôm 18-3-70 vừa qua người ta nghĩ rằng có bàn tay CIA mó vào, chính đến cuộc cấp duốn đầm máu nữa...

Kết luận

Người lãnh đạo không có thực quyền, phải nói là làm toàn những lời, những hành động ngoài ý muốn của mình, do đó để đi ngược lại nguyện vọng chung của toàn dân. Sự rạn nứt của chế độ đã bắt đầu từ đó. Bàn tay phủ thùy chớ đến lúc chìm mất cho mới mãn một cuộc đảo chánh là xong.

Người lãnh đạo ta đi, chuyện ấy không có gì đáng nói. Đáng nói chăng là dân sống của dân dân đen vô tội, ở lại, chứng kiến nhiều thảm họa xô tới cho mình.

Những bậc lãnh đạo kỳ tài của vùng Á châu gió mùa nghèo khổ, có vị, nào biết rước được hàu quả của chế độ lãnh đạo do mình cầm quyền, tạo ra cho nhân dân như thế nào không?

Vấn đề là chỉ đó.

Nguyễn-tấn-Bi

BÀI HỌC LÃNH - ĐẠO

Thế trận mới ... chấp tranh cũ

Mọi việc đã rõ như ban ngày. Để thành toán khó khăn trọng đại cho việc xúc tiến kế hoạch thay quân, đồng minh phải tiêu diệt lực lượng quân sự của CS tại vùng ranh giới trên lãnh thổ Cambốt, là những lực lượng mà CS sẽ dùng để mở tấn công lớn tại miền Nam, vào lúc đã sẵ quân chiến đấu Mỹ đã được hồi hương.

Vì nhu cầu Việt hóa nhằm vãn hồi hòa bình VN mà chiến tranh Cam bốt đã xảy ra. Trên thực tế, Việt hóa chưa kết thúc được chiến tranh VN, lại đã lâm cho chiến tranh lan rộng qua Cam bốt. Tuy nhiên, nguyên nhân sâu xa của chiến tranh lan rộng không bắt nguồn từ quyết định của đồng minh tiến quân vào Cam bốt. Mà do sự hiện diện bất hợp pháp của lực lượng ĐVN và VC trên đất Cam bốt từ lâu, vì phạm trăng trợn nền trung lập sự nầy.

Đồng minh tiến vào Cam bốt chỉ vì quân CS đã tiến vào đẩy trước từ nhiều năm qua. Giống như quân Mỹ đổ bộ vào Miền Nam, chỉ vì quân xâm lăng BV đã đến đó từ trước.

Chiến tranh Cam Bốt xảy ra bắt nguồn từ ám mưu xâm lăng NV của CSBV đã dùng đất Cam Bốt làm bàn đạp tấn công NV, nhưng khi Miền Nam đã tới vào tay CS rồi, thì Cam Bốt không thể gì đứng vững nổi trước áp lực quân sự của BV. Hình thái từ Sihanouk đã công khai tiên đoán Cam bốt sẽ lọt vào khu vực ảnh hưởng CS một cách hòa bình, sau khi CS thắng trận tại VN. Thành ra BV chỉ tạm thời chưa vội thanh toán các quốc gia Miền Lào, hãy mượn đường các xứ ấy xâm lăng NV đã. Chiến thắng tại Nam Việt rồi, hơ để dàng, chiến thắng tại Lào Miền trong 1 năm 1 chiều Mặt trận Lào Miền chỉ để hồ trợ cho mặt trận NV, vì chính Mặt trận này sẽ quyết định sự thành bại cuối cùng trong ám mưu nhuộm đỏ toàn cõi Đông Dương bằng đường lối vô trang tranh đấu.

Thành quả cuộc hành quân Cam bốt sẽ chi phối sự thành bại của chương trình Việt Hóa Chương trình này lại quyết định tương lai Miền Nam, cũng là tương lai Đông Dương. Việt hóa thành công, hòa bình danh dự sẽ được vãn hồi trên toàn cõi Đông Dương chiến tranh Cam bốt chỉ là bộ phận của chiến tranh Đông Dương.

Thế trận mới

Trước kia BV độc quyền xử dụng lãnh thổ các lân quốc để thực hiện vô trang xâm lăng NV. Quốc tế đều biết, song chẳng ai dám làm gì! Một khi đã chiến thắng được tại VN và sẵn quân lực mạnh trên lãnh thổ Miền Lào, BV sẽ làm chủ toàn cõi Đông Dương.

Nhưng nay, muốn thắng được ở NV, BV phải bảo vệ được con đường tiếp vận HCM tại Lào, và nhất là phải bảo vệ được những cơ sở quân sự, những đường tiếp tế từ hải cảng Sihanoukville và chân đất quân của họ tại Cam Bốt. Nói khác hơn, sự thắng bại trong cuộc chiến hiện diện ra trên đất Lào-Miên, đang quyết định sự thành bại trong mục tiêu thôn tính Miền Nam của BV. Hệ thống tiếp liệu trên đất Lào Miên, lực lượng quân sự đón trú ở đó, bị thanh toán rồi, là Bắc Việt trăng tay, vô phương phế vô kế hoạch thay quân. Và chương trình Việt Hóa sẽ kết thúc chiến tranh, bất kể những gì xảy ra tại bàn hòa đàm như đồng minh tiên liệu.

Chiến tranh VN đã công khai trở thành chiến tranh ĐD chiến thắng tại Lào Cam bốt sẽ chi phối chiến thắng tại NV, quyết định luôn tương lai Đông Dương.

Chiến lược chiến thuật không mới!

Nội dung cuộc tiến quân của đồng minh vào Cam bốt có tánh chất quy mô, liêu lĩnh, chứng tỏ sự quyết tâm của đồng minh không chịu thất trận tại Đông Dương. Nhưng điều tiến hành quân không mới lạ trên phương diện chiến lược chiến thuật. Đó là cuộc hành quân "elinh điệt" vì gọn, với quy mô lớn hơn, không khác bao nhiêu so với những cuộc hành quân vào các chiến khu VC đã diễn ra trong thời kỳ 1966-1967, vào lúc chiến tranh VN đang ở mức độ leo thang ác liệt.

Căn cứ trên diễn tiến tình hình chiến sự Cambốt, người ta cũng thấy BV và VC áp dụng phương pháp đối phó cổ truyền. Đại bộ phận chủ lực quân đã kịp thảo chạy, phần tản vào sâu nội địa Cam bốt. Chỉ để lại những cán đội "đuôi" để làm giảm tốc độ tiến quân của đồng minh. Chỉ bố trí phân công ở những vùng có địa thế thuận lợi cho du kích để gây tiêu hao lực lượng đồng minh.

(còn tiếp)

LAI RAI...

THẦY RÙA, VỊT LUỘC, ĐÌNH DZÚ

Khi Cụ Thượng Hiền kê cự Đôn

Trong những ngày qua, TV vốn nổi với vụ VC vào nghỉ mát tại thành phố Dalat. Người cay cú nhất trong vụ này là Cụ Đôn vì mới đây Cụ Đôn là ông Tỉnh Trưởng Đơn tố lại sao đó.

Cụ Nghị Hiến Đại Đoàn Kết đã phát cụ Đôn một câu là «nếu chánh quyền gọi không được Dalat thì chắc đổi lấy giờ được, vì để mất Dalat là lỗi Tỉnh trưởng Tuyên Đức Dalat thế cho Đại tá Lê Công Đoàn.

Nghe bảo chỉ kể lại chuyện này cụ Đôn đã cười xòa mà cho rằng lắm cái đó ở hậu quả, tùy thích cái to hơn, chẳng bao nhiêu cả nước Việt Nam đã không liên vụ nông sứ". Cái đó hợp lý vì lịch sử nước Việt Nam từ năm 1954 đến nay đã chứng minh rằng Cụ Đôn bao giờ cũng tỏ cái gì không chịu nổi [illegible]. Người anh đồng chí đã gần là cố phụ hợp với thế chất của Cụ Đôn hơn.

Cụ Hiền không biết hệ thống quân giai

Để nghị của Cụ Hiến tỏ ra cụ chưa đi lính lần nào nên không biết hệ thống quân giai là gì.

Chứng tỏ cũ Tổng thống nhà Phó Tổng Thống là Trung Tướng và Thiếu tướng, Tỉnh, Thị Trưởng Tư hàng Trung Tá lên đến Đại Tá Cụ Đôn ngày nay là nghị sĩ chứng tỏ cụ Trung Tướng Vậy, tính theo tình mà nói thì Cụ Đôn ít nhất cũng phải là nhà Thủ tướng của lên trong hệ thống của Hành pháp. Về phía Lập pháp, cụ Đôn từng có ý định sắp đặt hoàng kế thừa quân giai nên trước đây đã [illegible] cho Chủ tịch Thượng nghị viện, không mà là cụ Huyền lại đắc cử.

Cụ Hiến đúng ba giả anh em quá vậy.

Chắc cũng không có ông to đinh vào

Vụ 4 vali bạc trường đua có liên hệ gia đình với nhiều ông tai to mặt lớn không ngờ chỉ đính tới một ông thiếu tá và vài anh lính quèn.

Chưa quýnh 4 va ly thì đăng một cái vậy ra vụ 17 bao phấn, lẽ toán giây 500đ và một là giấy bạc của nước bạn. Ông Nghị Sách còn tiết lộ rằng một nhân vật ngoại quốc thâm quyền nói với ông nói nước Việt Nam mất 2000 triệu Mỹ Kim vì những vụ chuyển bạc lậu chứ không phải chuyện tí ti đó mà thôi đâu. Ai cũng tin những những đám ngu cu đen không sức mấy mà cả gan đem bọc lậu ra ngoài, đi nhiều phải là những người có quyền và có tiền xuất ngoại mới được cái vụ thế đó. Chưa kể cái vụ thế không ai dám xét vali của các ông bà mỗi khi xuất ngoại và về nước.

Đi cứu nước.

Một ông bạn nghe chuyện chuyển bạc lậu ra ngoài đã kể chuyện đi cứu nước bên Nhựt cho sau. Khi nước Nhựt bại trận, nước non tan tành xi bom đạn, phần lớn phụ nữ thì mất chồng trong chiến trận lại thất nghiệp đầy đường.

Kỷ nghệ lớn nhứt thời bây giờ là bán trên cho nước bạn kiếm miếng ăn.

Phụ nữ Nhựt đã cần răng lắm đã trả đỡ rất cho hết đó là của nước bạn, nhưng tất cả đó là đồ đều được mấy cô đã Nhựt đổi lại cho chánh quyền để lấy một đồng Yen... mất giá. Hy chưa thiệt vì biết sống chánh phủ sẽ dùng đồ là ấy để trùng hưng đất nước, và quả thật nước Nhựt phục hưng được đất nước và kỷ nghệ một phần nào nhờ vào kỷ nghệ lậu đi của dân Nhựt.

Ai bảo Đi không cứu được nước. Chỉ đáng thương cho dân tộc Việt Nam 4.000 năm văn hiến và anh dũng của mình mà thôi.

Hưu chiến một tuần.

Sáng 3-6-70 vừa qua, SVHS đã tuyên bố không xuống đường trong 7 ngày lăng khóc để phản ứng tra tự do cho các SVHS còn bị bắt giữ. Thế là những người «bạn đân» được nghỉ xả hơi một tuần.

Đáng thắc các phòng viên Giao chi tạm hưởng được một tuần «người Việt trầm lặng» nghĩa là không bị những người «bạn đân» đét bồi «gây thuế thân» mỗi lần «xe cây» vô bót phố lít, không bị kẻ cỡ, không bị đập máy ảnh và «làm quà», không bị rượt chạy cỏ cờ và nhứt là không bị nếm mùi lựu đạn cay v.v...

Tuần này được xem như là tuần lễ «Người Việt trầm lặng».

Đi lạy các cửa

Một số SVHS dự tang lễ tiên đưa nhà cách mạng Phan Khắc Sửu về Lăng Đất Mẹ, ngày 29-6-70 vừa qua, bị nhà chức trách bắt giữ, mà người ta không được biết lý do.

Các bạn SVHS của các em bị «xác» đã đến yêu cầu Bà góa phụ Phan Khắc Sửu can thiệp. Góa phụ của cựu quốc trưởng nghĩ rằng mình lâm gì mà can thiệp được cho các em bị bắt, nhưng không sợ lũng nào im lặng khi được biết các em SVHS bị bắt vì dự lễ tiễn đưa cụ Sửu đến nghĩa địa Mạc Đĩnh Chi, nên Cụ bà tuyên bố trước mặt mọi số phụ huynh SVHS như sau: « Nếu giáo sư Nguyễn Thành Vinh không lo phóng thích được cho các em thì bà sẽ thân hành đi gõ cửa các nơi, đâu phải lạy bắt cả ai miễn là các SVHS dự tang lễ của cựu quốc trưởng Phan Khắc Sửu được miễn tố trở về với gia đình»

Không lẽ chánh quyền để cho Bà góa phụ Phan Khắc Sửu lạy sao?

Cử tri cũng muốn biết

Trong các buổi hợp tại Hạ viện thường xảy ra nhiều vụ «đấu tố» kịch liệt như DB đi ngoại quốc mua Tivi, mua tủ lạnh, mua đồ đạc Thượng Viện về nhà, chưa chuột từ thư lý, đúng công ăn chỗ «xem đi chơi, mở » xô nách ba v.v.v...

Sau buổi đấu, mới đây, trong một phiên họp thảo luận dự luật Đảng y, DB Hiếu tố khả mới DB «dự đi xy một ít quan xuất ngoại đưa vào đường đảm đang.»

Như ông nói rằng không ai có quyền bắt buộc đồng nếu đích danh đều biết rõ. Đã lên chuyện tối bại kỳ. Tuy nhiên nếu vào phòng H.V. muốn ông sẽ có vân thư tiếng nếu tỏ cao danh quí tánh của dân biểu «35» xy.

Toàn thể cử tri cũng muốn biết xây, yêu sắm ông cử tháng tháng cho hiết một số người ấy như thế nào. Công như ông Dân biểu bác sĩ nào khoái sử nách ba hoa là phòng mạch à hàm sẽ tiếc cho đồng bào.

Biết nghe ai bây giờ hỏi trời ?

4 sinh viên ở Côn Nôn vừa được phóng thích, đã «ra tết» Saigon. Trong một buổi hợp tại giảng đường khoa học, 4 SV ấy đã «tâm tình» như sau : Cả ở tối vào tối Côn nên thì được chứng tỏ nhơn «Trại tạm đón tiếp và nhận lãnh ngay những lời chửi bới thậm tệ. Một tên nhơn «trại tạm» nói : Đây là Côn nôn nghe các con, chuồng cọp của các con đó.

«Chuồng cọp là một cái phòng đã chứng 3 thước rưỡi, ngang hai thước, ngày nóng đêm lạnh, vì hầm xây bằng đá. Nên người bị cùng chung, không được nói chuyện, trừ giờ cơm. Một thăng tầm 1 lần và thay quần áo một lần, nên người nào cũng bị ghẻ chốc.

«Một ngày ăn cơm 2 lần, 8 giờ sáng và 2 giờ chiều. Cơm nhão lẫn cát sỏi. Ăn không đủ no, thời gian ăn cố gắng bao Xin thêm cơm ăn thì bị tù nhơn «Trật tự» đánh chửi. Thức ăn có cá khô mục nát đầng nghẽt. Không hề biết mùi miếng thịt cá ra sao. Không có giấy vệ sinh, phải xé áo quần ra lau...Ai giặt sạch phơi đã đúng luôn.

Thế sao, vừa tới trên đất Tự Vi, người ta nói chế độ nhà tù Đế nhị Cộng hòa đã cải tiến nhiều, không giống thời đàng Tổng Diệm hay thời ông Tây thực dân...

Biết nghe ai bây giờ bốn trời !

TIN TỨC THẾ GIỚI trong ngày qua

Ủy ban độc nhiệm của hội nghị Djakarta tiếp xúc với An Độ

KUALA LUMPUR (AP) — Nguồn tin Bộ Ngoại giao Mã Lai X hôm thứ Tư loan báo một phái đoàn gồm 3 quốc gia Á Châu sẽ gặp chính phủ An độ vào tuần tới nhằm tiếp xúc để tái lập Ủy ban Quốc tế kiểm soát đình chiến tại Kampuchia.

Phái đoàn này gồm có Nhật Bản, Indonesia, và Mã Lai Á sẽ thăm viếng sẽ đề nghị của họ với các lãnh tụ Ấn sau khi cả Hội nghị tiếp tương đình và cả quốc gia không liên kết tổ chức tại Tân Đề Li vào cuối tuần.

Theo nguồn tin Mã Lai Á phái đoàn này hy vọng hội kiến với Thủ Tướng Ấn Độ Indira Gandhi, hiện đang thăm viếng Mauritius trong tuần này. Trước khi lên đường sang Ấn Độ, phái đoàn sẽ họp tại Kuala Lumpur để thảo luận về các chuyển công du dự trù tại Ba Lan, một nước gồm viên của Ủy Hội Quốc tế, và Ấn quốc Nga sô là hai nước đồng Chủ tịch Hội nghị Genève 1954.

Theo AFP hôm thứ Ba tại Quốc hội, Ai Lao bảng thân Souvanna Phouma, thủ tướng chính phủ Ai Lao nếu tình cảnh tương đồng giữa tình hình Ai Lao và tình hình Kampuchia bằng cách nhấn mạnh là Cộng quốc Nam Việt và Bắc Việt muốn bành trướng cuộc chiến đấu qua mọi nước ở Đông Dương bất chấp các biên giới quốc gia.

Sau khi tố cáo sự can thiệp tàn bạo vào các vấn đề Kampuchia, ông sự hiện diện của bàng ngũ quân Bắc Việt và Việt Cộng ở Kampuchia, ông thân Souvanna Phouma nói « hiện nay từ đề tài thuận lợi » nói trả lời an toàn người ta đã bước qua chiến tranh công khai và kêu gọi cả nước tại một nước người khi không điều kiện nội bộ của nước nầy đã thay đổi.

Ông nói : « Hơn có bao giờ, những trận đánh ở Việt Nam, Ai Lao và Kampuchia có liên quan với nhau. Quân sáng lược sẽ tìm cách tạo thêm [illegible] mới và bảo vệ thêm đường mòn Hồ chí Minh»

Hết hy vọng tìm lại 8 thông tin viên biệt tích ở Kampuchia

NAM VANG (AFP) — Mọi hy vọng gặp lại 8 thông tin viên chiến sinh biệt tích đã tiêu tan hôm 3-6 sau khi bộ đội hách quân tìm thấy chiếc xe jeep của bộ chấy thành thao, và một đồng xương người tại một làng phía cách phía Nam Nam Vang 54 cây số.

NS Fulbright lo xa Mỹ có thể dùng bom nguyên tử ở VN

HOA THỊNH ĐỐN (Reuter)— Thượng nghị sĩ J. William Fulbright đã tố ra lo ngại Hoa kỳ có thể sử dụng vũ khí hạch tâm khi tới một giai đoạn nào đó trong chiến cuộc VN.

Thượng nghị sĩ tuyên bố trong 1 cuộc điều trần ở Quốc hội là ông rất lo ngại đến việc Hoa kỳ có thể sử dụng vũ khí hạch tâm trong trường hợp thấy thất bại tuyệt vọng theo đúng nhu việc đó xảy ra thì sẽ là một thảm trạng to lớn.

Thượng nghị sĩ Fulbright đã nhận định như trên trong khi trao đổi ý kiến với ông Thomas J. Watson, chủ tịch hãng IBM, điều trần trước ủy ban ngoại vụ về hậu quả của chiến tranh đối với kinh tế của Hoa Kỳ.

Một phái đoàn sáu Ấn kiêu Saigon tiếp xúc với Chánh Phủ Ấn

TÂN ĐỀ LI (UPI). — Một phái đoàn gồm 6 người Ấn sinh sống ở Saigon hôm nay đã tỏ ra quan tâm đến các tin đồn Ấn độ hình như sẽ nâng cao phái bộ Ấn Độ ở Hà Nội lên hàng Đại sứ.

Phái đoàn đã tới Tân Đề Li đêm thứ Hai và đã gặp Thứ trưởng ngoại giao T.N.Kaul. Phái đoàn đã khuyến dụ ông Kaul hãy đặt phái bộ ngoại giao đồng đẳng ở cả hai miền Bắc và Nam Việt Nam.

Trưởng phái đoàn N.K. Khemlani đã tuyên bố với báo chí là Thứ trưởng Kaul đã nói rằng chính phủ Ấn Độ đã không có ý định nâng cấp bậc phái bộ ngoại giao ở Hà Nội lên hàng Đại sứ.

Ngoại Trưởng Mỹ thương thượng với Đại Sứ Nga về Trung Đông

HOA THỊNH ĐỐN (Reuter) — Hoa Kỳ đã nhấn mạnh đến sự nghiêm trọng trong tình hình ở Trung Đông với đại sứ Nga Anatoly Dobrynin sáng đường như Hoa Kỳ cũng chủ ý đến sự cần thiết phải tỉ tiu tức về vấn đề của các phi cảng Nga ở Ai Cập.

Ngoại trưởng William Rogers và thứ trưởng Joseph Sisco đã hội thương trong 40 phút với đại sứ Nga mới từ Mạc ư Khoa trở lại, trong thời gian gần đây.

Sau đó, các viên chức cho biết là đã chỉ có thỏa hiệp về việc cần phải đạt tới một giải pháp chính trị tổng quát.

2 phe đã đồng ý sẽ gặp lại trong tuần tới. Phát ngôn viên Bộ Ngoại giao Robert McCloskey tuyên bố cuộc hội kiến đầu tiên kể từ ngày 25-3 đã đề cập tới mọi khía cạnh trong tình hình Trung Đông hiện nay.

Á Căn Đình tái lập áp ứ tình

BUENOS AIRES (AP) — Chính phủ quân sự Á Căn Đình hôi tối thứ Ba đã tái lập áp ứ tình, từng bị bỏ từ 49 năm nay, để đối phó với tình hình căng thẳng đang gia tăng sau vụ bắt cóc cựu Tổng thống Aramburu.

Áp ứ tình này sẽ được áp dụng cho những người liên can đến những vụ bắt cóc và do chính phủ bắn hành sau một bài điều văn do Tổng Thống Carlos Onganía đọc trên hệ thống truyền thanh và truyền hình toàn quốc trong đó Tổng Thống Onganía tố cáo «bàn cực tả đã chủ mưu vụ bắt cóc nầy.

Khoa học gia Nga Sakharov đòi Dân Chủ Hóa

NÚU ƯỚC (AP)— Một khoa học Gia Nga Sô đã kêu gọi dân chủ hóa Liên bang Sô Viết, gồm vấn đề chấm dứt sự phá rối liên công điện ngoại quốc và lần lần đưa ứng cử viên tranh cử vào các công ty.

A. Sakharov cho biết vấn đề dân chủ hóa sẽ làm giảm bớt sự ngăn cách giữa đảng Cộng Sản nhà nước và thành phần trí thức và đem lại sự hợp tác mật thiết của cả đôi bên.

BÁC-SĨ TRỰC

(Tối 7 lớn Sáu 5-6-1970 từ 19g đến 6 giờ sáng Thứ Bảy)
(Trưa Thứ Bảy 6-6-1970 từ 13 giờ đến 14g30)

BS. Le-Thị-Tuyết — 36 bis Ngô-tùng-Châu — SAIGON
— Nguyễn-Bình-Nghiên 30 Nguyễn-Tri-Phương — CHOLON
— Đào-Hữu-Lân 1359 Huỳnh-Q-Tiên (ngang nhà thờ 3 chuông) — GIAĐỊNH
— Uông Ngọc Thuận 136 Phan thanh Giản ĐaKao - SAIGON

CHƯƠNG TRÌNH TIVI

THỨ SÁU 5-6-1970

Đài Việt Nam	Đài Mỹ
17g30 Đài hiệu—Quốc kỳ	12g00 Ladyh In
17g33 Thời sự Quốc Tế	1g00 Gunsmoke
17g45 Tin ngắn	2g00 The Fugitive
17g46 Người cày cu ruộng	3g00 News
19g00 Thông cáo	3g15 High Chaparral
19g05 Cải lương	4g30 Trails to Adventure
•Thăng Tư Con Tam• đóa Tân Tài Thủ Đô	5g00 To Tell the truth
20g00 Tin tức	5g30 Sci-Fi Theater
20g25 CT Người đưa muốn biết	6g00 Water Front
20g55 Cải lương (tiếp)	6g30 The Outcasts
21g10 Binh luận — Giới thiệu chương trình bóm sau	7g30 News
21g13 Thời sự Quốc Đại	8g00 Naked City
22g10 Tin cuối cùng	8g30 Dragnet
22g25 Cải lương (đoạn kết)	9g00 Route 66
Đài hiệu — Quốc kỳ	10g00 Dean Martin
	11g00 News
	11g30 Movie-Caught

KỊCH TRƯỜNG

Mỗi tuần 2 kỳ thứ 2 và thứ 5 do HuyTrường phụ trách

Soạn giả với vấn đề soạn phẩm trên sân khấu.

CHỦ ĐỀ CHO SOẠN PHẨM

◐ VÍ SAO MỘT VỞ TUỒNG CÀN CÓ CHỦ ĐỀ VÀ CHỦ ĐỀ CÓ ÍCH LỢI GÌ KHÔNG ?

● BÀI CỦA HUY TRƯỜNG ●

Nói đến chủ đề cho một soạn phẩm đối với soạn giả thật ra là một vấn đề đặc đề, và có thể không tránh được việc soạn giả cho rằng nói một việc thừa, một việc mà ai cũng biết, cũng đã từng làm rồi. Bởi lẽ đề biểu là một bài luận nhỏ trong nhà trường cũng phải có chủ đề rõ ràng, một bài văn, truyện đoản cũng phải có chủ đề thì vở tuồng hát được soạn ra hàng mấy tháng trường lại không mang được chủ đề gì hay sao ?

Vậy nói đến chủ đề cho soạn phẩm hẳn nhiên sẽ chạm đến vấn đề một số soạn giả có ý thức, có biết tài trong nghề nghiệp của mình. Tuy nhiên số soạn giả sản khẩu cải lương ấy là có ý thức này, chúng ta chỉ đếm được trên mười đầu ngón tay và hiện thời vì một lẽ nào đó đã không soạn tuồng đều đặn để cung cấp cho sân khấu cải lương mà tài năng của họ lại không được truyền thụ cho số soạn giả trẻ đang lên và vào nghề.

Do đó nói về chủ đề cho soạn phẩm nếu không là việc nhắc nhở những soạn giả có tài có danh lớn về sự cần thiết của chủ đề tiến bộ, đặc đáo trong soạn phẩm tạo sắc thái mới là luôn luôn cho sân khấu cải lương thì chúng tôi cũng mong là sự góp ý thô thiển cho anh em soạn giả trẻ đang hăng say vun quén cho ngành nghệ thuật sân khấu nước nhà.

Vì sao tuồng cần có chủ đề ?

Không nói ai cũng biết chủ đề của một vở tuồng là phần linh hồn làm chức tiền tàng, sau sắc kín đáo bên trong nội dung câu chuyện được trình diễn mà soạn giả không bao giờ nói ra nhưng người xem phải nhận diện ra, và nhận diện được hay không cũng tùy trình độ của từng người xem. Một vở tuồng dù thu chủ đề của nó được giấu kín khéo lẽo đến đâu người xem cũng có thể nhận ra được vì nó phải thể hiện bằng hình ảnh bằng động tác hay bằng ngôn ngữ trên sân khấu.

Vậy tuồng nào cũng có chủ đề ư ? Đó mới là vấn đề mà chúng tôi đặt ra. Xem nhiều vở tuồng trên sân khấu chúng ngày gần đây, phải thành thật mà nói đằng đa số soạn phẩm đã không chứa đựng được một chủ đề nào cả. Cũng tệ hại hơn nữa là có những vở tuồng khi xem xong, người xem có cảm tưởng như là một vở tuồng của nhiều vở tuồng được chắp vá lại hoặc là nói như một soạn giả đã nói : «Đó chỉ là Những Vở Tuồng Lớp». Tuồng lớp có nghĩa là tuồng được ghép bằng những lớp ăn khách, những lớp làm cho khán giả cảm động, vui thích vv...

Nói là «tuồng lớp» thì chúng ta cũng biết rằng tuồng loại này chỉ là những chắc ăn và chăm vào những mảnh vá nào mà quý giả của những chiếc áo đẹp bị vứt bỏ vì đã rách rồi, cho không phải là chiếc áo do thợ may tinh tuyển cắt may theo một kiểu áo đồ bằng những mảnh vải chưa dùng.

Vở tuồng thiết có chủ đề cho soạn giả có những giúp cho soạn giả tiến bộ trong nghề nghiệp viết lách của mình ; họ phải suy nghĩ tìm chủ đề mới là mỗi khi viết một vở tuồng, như thế mỗi khi nói đến soạn phẩm của một soạn giả tuồng có chủ đề hay là người ta nghĩ ngay đến đặc biệt nào đó của soạn giả, ấy, trái lại nó cho tạo được sự thế cho soạn giả trong làng cải lương, tạo được sự tin tưởng cần thiết cho họ về vở tuồng được tiến triển.

Dù ở đâu đó rất cần thiết cho một soạn phẩm sáng tác và lại cũng rất cần thiết đối với soạn phẩm phóng tác nữa. Người soạn giả tác phẩm để phóng tác thành tuồng cải lương cũng phải bắt buộc sáng đựng I chủ đề dự tính trên tác phẩm để hoạ là chỉ làm một việc chụp hình, thế hiện cái sáu có trong tác phẩm được chọn mà nhiều khi lại làm lệch lạc đi điều đối lẽ lịch sáu.

Tuồng có chủ đề có ích lợi gì không ?

Nhiều người đã hơn một lần tỏ vẻ bi quan rằng sân khấu cải lương xuống dốc, mà việc đáng bi quan nhất có lẽ là nhiều soạn giả có tài đã không viết tuồng cung cấp cho sân khấu, soạn giả còn lại thì chẳng đủ sức sắc nổi một phong trào cải lương lớn mạnh bằng soạn phẩm, vì đó mấy năm liền trong giới cải lương chẳng để ra được thêm soạn giả tài ba, có đóng góp cho sân khấu Hoa nữa soạn phẩm lại chẳng chứa đựng được nội dung mới là sao, chẳng chạy theo lịch sinh thái tiến bộ đặc cao của quần chúng, chẳng chạy theo kịp biến chuyển của thời cuộc anh hùng đến cuộc sống, đến sinh cảm đau thương của nhân người.

Như thế đối với số soạn giả của tâm huyết của sân khấu ca kịch miền Nam đã những lâm được gì đối với tương lai sân khấu quá nhiều nhiều ít ít ? Nhưng nói đến trong chủ đề tuồng tích thiết tưởng thật có ích cho họ mà cũng có lợi cho sân khấu cải tương cải chung.

56 soạn giả trẻ, cho là họ, thiếu kinh nghiệm về kỹ thuật sân khấu chẳng nữa, nhưng chủ đề tuồng tích của họ có mới lạ thì sẽ lôi cho bậc đàn anh của họ giật mình phải cố gắng cho hơn soạn giả trẻ vì quý luật tiếc bộ bao giờ cũng đào thải những kẻ đặn chân mà quên đến ngăn cản bước tiến của người khác làm hại sân khấu cải tương.

Như thế tuồng có chủ đề hay trên sân khấu chẳng những gây không khí gạnh đua tiến bộ trong hàng ngũ soạn giả mà còn làm lợi cho sân khấu cải tương nói chung trong lúc nó đang xuống dốc vì soạn phẩm chẳng có gì mới lạ độc đáo trong mấy lúc gần đây.

Vì tại sao lại có những soạn giả lại sợ nói đến chủ đề trong vở tuồng của mình ? Chúng tôi sẽ đề cập đến vấn đề này.

(CÒN NỮA)

Thăm qua các sân khấu nhỏ ở Thủ đô

PHÒNG TRÀ HẠ-UY-DI

◐ CHIẾC THANG MÁY ĐẶC BIỆT : ĐƯA NGƯỜI CỬA TRƯỚC RƯỚC NGƯỜI CỬA SAU !

● BÌNH DIỆN ●

Sau những cuộc xáo trộn dồn dai, dồn dập, chánh phủ tăng giá giới nghiêm. Người thích nhậu đành sầm nhà nghe tiếng hát. Nhưng đó sau «xáo kỹ thinh nhi bất kiến kỳ hình» vẫn tạo cho ta một sự lạm ơn. Do đó khi hiện phép giới nghiêm được tha bổng, người nghe nhạc, thích nhậu lại có dịp ra đi.

Tôi «tái xuất phòng trà» để xin cũng hiểu bạn đọc những bài phóng sự đặc biệt về đời nghề, với đầy thái quan của các ca sĩ để tìm những nét đặc biệt của các phòng trà.

Trong những lúc đi tìm chất liệu để viết bài này tôi có ý định viết lại những câu chuyện trong khi nói chuyện với các ca sĩ, nhưng xin hẹn lại dịp khác, khi loạt bài này chấm dứt.

Từ xa, trên đường Trần Hưng Đạo, nhìn về góc đường Bùi Viện và Nguyễn thái Học, ta đã thấy ánh đèn xanh đỏ chớp tắt của nhà hàng ca nhạc Hạ Uy Di.

Tôi vào đây hàng một tháng mấy rồi sự hướng dẫn của một cô bé mặc áo blouse màu xanh nhạt. Tôi bỏ ngỏ khi thấy mọng ngửng lại mà đẩy cửa không ra tiếng cô bé hướng dẫn vang bên tai tôi. Xin ông ra cửa nầy. Thì ra thang máy đặc biệt : Đưa người vào cửa trước, rước người ra cửa sau !

Tôi quan sát phòng. Ở đây là lầu tư, phòng trà chiếm một diện tích khá lớn, bàn ghế ở đây hãy biện có vẻ trang nhã, rộng rãi tôi tìm lại được sự thoải mái và nghỉ đến những lức nghỉ bỏ gối ở nhóng sân khấu nhà bán ghế khích khao !

Trên sân khấu, nổi bậc nhất là anh trưởng ban, anh mặc bộ complet Trắng, cả vạt xanh lém tấm nhóng hợp tuyệt đang say mê chơi trống. Những người anh nghiệp chính phải đi ở đây, tất cả đều có vẻ trẻ trung và khá điển trai. Cái điều trai của những anh ở đây là hàm ý đến lực sĩ. Họ thuộc về ban «A Quang and the Golddigers» (cái tên nghe ngộ nghĩ có lẽ họ tìm được mó vàng !) Mới nhìn tôi tưởng đây là một ban nhạc mới thành lập, nhưng nhìn kỹ cách chơi, đợi lúc đang vạ phía bọ, tôi mới thấy đó không là ban lạ, mà là những bộ ...mặt khá quen thuộc đối với nhạc sĩ trẻ. Trường bao, A Quang, tay trống chi, trước đây tôi có nghe tin anh đã từng theo chân đoàn Văn nghệ VN sang biểu diễn ở Phi Luật Tân. Lối trình tấu của anh thái linh động. Tiếng trống anh thật gọn, dòn, thật vững vàng dù với những bản Swing thật khó, nhịp thật bốc bổa. Ngồn nhìn anh chơi trống một cách say sưa, tay, chân, gương mặt anh đều như điều rã theo ý, nhịp của bài nhạc. Tôi muốn nói : anh là một «tay chơi trống có điển tắt !

Qua tay chơi piano và orgue, đó là anh Dương Phú, một nhạc sĩ đương cầm rất quen thuộc ở Saigon Đặc biệt, anh có nụ cười thật sinh, anh như con gái. Còn 2 tay chơi guitare ?

— Anh em Dương quang Định, Dương quang. Minh, đều chơi ác ma lẹ gì ! Quang Định (anh) chơi guitare basse, Dương Quang Minh (em) chơi guitare chính.

Chắc các bạn cho như Bạn kích động nhạc điều tiên của Việt Nam ? Đó là bạn Dương Quang Định, người, mà 2 đã là anh em Quang Định, Quang Minh. Đã bao mươi năm rồi, tài nghệ của hai anh đã chín muồi.

Anh chơi sánh nổi tất cả loại nhạc từ những bài hát tiếng chiến ca xưa đã điều Tây Phương, đến loại thán trang cả điều nhạc dân ca Mỹ nữa ! Người chơi là Chau Tài, tay chơi saxo không xa lạ gì với khách yêu chơi Ô kia ! Cô ! anh mặc sơmi trắng bước lên sân khấu trông quen một giới thiệu Phương Hoa Tâm trình bày ca khúc «Em Đến Thăm Anh Một Chiều Mưa» của Tô Vũ Anh trao micro cho Phương Hoa! Tâm, rồi bước xuống ngồi sau bàn ca sĩ, ngâm lại điều thuốc đang hút dở, trăm ngàm theo dõi ám thanh để có thể điều chỉnh cho rõ và hay hơn

(CÒN NỮA)

Cảm nghĩ về một đoàn hát sau hai lần về thủ đô Saigon

ĐOÀN TÂN THỦ-ĐÔ

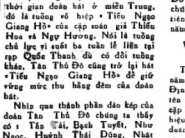
● HAI SOẠN PHẨM CÙNG LOẠI CỦA SOẠN GIẢ KHÁC NHAU CÓ THỂ ĐÊM RÒ TƯ THẾ CỦA MỘT BẢNG HIỆU DÙ THÀNH PHẦN ĐÀO KÉP THẾ NÀO.

● HẬU GIANG ★

Đoàn Tân Thủ Đô đã cho gặp đúng hiệu chức vị chủ nhân Tân Tết Như Ngọc đã về rạp Quốc Thanh kể từ ngày 11-5-1970 rồi sắm luôn ở đây trình diễn suốt ba mươi lẻ lẻ. Mức độ chịu đựng của một đoàn hát có như Tân Thủ Đô tại rạp Quốc Thanh trong thời gian cái lương gặp khó khăn hiện tại thật rất đáng khen ngợi.

Vở đầy đoàn đã diễn vở tuồng chắc lực tương được trình diễn suốt thời gian đoàn hát ở miền Trung, đó là tuồng «6 hiệp» Tiếu Ngạo Giang Hồ» của cặp soạn giả Hồng Hoa và Ngọc Hương. Nói là tuồng chắc lực vì suốt ba tuần lễ liền tại rạp Quốc Thanh đã có đủ tuồng khác. Tân Thủ Đô cũng nên lại hát «Tiếu Ngạo Giang Hồ» để giữ vững mức thu hàng đêm của đoàn hát.

Nhìn qua thành phần đào kép của đoàn Tân Thủ Đô chúng ta thấy có : Tân Tài, Bạch Tuyết, Như Ngọc, Thượng Thái Dũng, Nhựt Thanh, Vũ Phương Giang, Lê Nữ Hồ Chí, Hữu Nghĩa, Minh Luông



Hồng Đức, Trang Kim Sa, Bạch Như Ngọc, Cẩm Hồng, Liên Chi. Với thành phần đào kép như thế, hãy ra đoàn T.T.Đ. có thể làm khá để bắt cặ đoàn hát nào với tuồng mâu sắc trên đường lưu diễn ở các nơi. Chúng tôi nói tuồng mâu sắc mà không nói tuồng xã hội vì chúng thấy đào kép ấy không thể diễn tuồng xã hội cho hay được vì một con ẻn Bạch Tuyết không thể tạo nên mâu Xuân.

Lần vệ Saigon của đoàn Tân Thủ Đô ấy là lần thứ nhì. Thế nên chúng ta lại bắt nhớ đến lần đầu tiên đoàn hát nầy về Thủ Đô hồi năm vừa qua.

Vì sao Saigon lần đầu như thế nào ?

Thành lập và khai trương vào đầu năm 1969 tại rạp Đại Đồng Cung Định, hồi ấy đoàn hát nầy còn mang tên là «Tân Tài Thanh Được» với đập kép thành đương tên trên bảng hiệu. Sau không rạp Đại Đồng được lưu diễn miền Trung một thời gian rồi về Thủ đô trình diễn tại rạp Hoàng Đạo với tuồng mâu sắc vô hiệp và mang tên là «Luật Giang Hồ» của soạn giả Hoa Phương. Đến hãy giờ, người thành phần đào kép bên dưới, đang kể có Tân Tài, Như Ngọc, Thanh Được, Ut Trà Ôn, Ngọc Bích Việt Hoàng Ngọc Nguyên.

Khi đoàn về rạp Hoàng Đạo thì kể như đoàn hát nầy mất hẳn kép Thanh Được vì anh đương nhân nhập ngũ. Tuồng «Luật Giang Hồ» được trình diễn với thành phần đào kép kể trên hãy giờ cũng đều đặn tại Thành Đường.

Bầu chủ kinh trường ít nhất đã hơn một lần để cặp đôi với tuồng soạn rất công phu và được gởi gắm nhiều tâm huyết của soạn giả Hoa Phương ấy.

Nhật xét qua giá trị của soạn phẩm «Luật Giang Hồ» cũng như tên hiệu để thực chắc diễn viên của đoàn Tân Thủ Đô, người ta nhận thấy trong tương lai nó sẽ sáng chói trong sườn trời ca kịch miền Đông. Với đầy đủ kép tương đối có tên tuổi, có khả năng diễn xuất có ưu điểm về ca vọng cổ với Tân Tài, Ut Trà Ôn, Tuy nhiên kể từ khi Thanh Được không còn hiện diện trên đoàn hát nầy, nhất là từ khi nhóm soạn giả trẻ cũ của Tân Thủ Đô rời đoàn để cầm thấy bị gian lận tiền bạc quyền đoàn chủ cho hát thường xuyên vở «Luật Giang Hồ» của Hoa Phương, thì tư thế lao của đoàn kể như thấy suy giảm rõ rệt. Cung giảm hẳn khả năng đào kép. Đào kép Việt Hoàng, Ut Trà Ôn, Bạch Ngọc Bích không chịu nổi vọng đoàn nữa.

Thế là đoàn Tân Tài [illegible] cho mang tên Tân Tài [illegible] nhưu chỉ có đoàn hát [illegible] trung bạn đã [illegible] quanh quẩn ở các tỉnh miền Trung.

Vì Saigon lần thứ nhì

Bị suy yếu về bài mặt tuồng tuồng và nghệ sĩ đoàn Tân Thủ Đô bên tăng cường thêm đào kép, hết Thượng rồi đến Thiếu Hoa Ngự Hương. Sau đó lại mời đào Bạch Tuyết về đoàn cho hát 1 đêm nữa.

Sở dĩ đoàn Tân Thủ Đô tăng cường như thế là đã nuôi ý định trở về Saigon lần nữa. Tuy nhiên nhận xét về thực lực ngoài phần thì có soạn giả hiện hữu của đoàn không lâm cho các đoàn khác lo ngại lắm, chỉ về thành phần nghề sĩ thì chế gồm có những đào kép tương đối sắc nổi mọi Trung bao lưu điển chỗ chưa đủ gây một tầng sóng trong giới Thủ đô về nghệ thuật diễn xuất của họ.

Thật vậy, về Saigon từ 11-5-70 với tuồng «Tiếu Ngạo giang hồ» qua thành phần đào kép không được vững mạnh đủ có tăng cường Bạch Tuyết, Tân Thủ Đô cũng hầu đã nhận thấy chủ yếu của mình nếu đã tăng cường thêm phần vũ Sexy để làm yếu tố cần khán giả Khán giả đến xem đông đảo hay thưa thớt thật ra chẳng quan trọng bằng sự mạnh mẽ của đoàn đó là tài tích và nghệ sĩ như thế nào đó. Dĩ nhiên là đoàn mạnh về hai mặt vậy là có đông khán giả xem. Chúng ta nói thế là để cho thấy đoàn có khán giả đến xem hơn phòng đoàn lớn hơn nhờ có Sexy thì không thể là đoàn mạnh hơn vậy, lời hay nhỉ.

Soạn phẩm định rõ tư thế đoàn hát

So sánh hai bộ vở Saigon của đoàn Tân Thủ Đô, chúng ta thấy được rằng lần đầu tiên với soạn phẩm «Luật Giang Hồ» của Hoa Phương cũng thành phần đào kép khá đầy đủ, có khả năng diễn xuất đã làm khó để các đại ban khác có mặt tại Thủ Đô. Còn bây giờ, soạn phẩm đã yếu, đào kép lại không đầng đầu, vững vàng lắm nên chẳng thể làm khó để được một đoàn nào (cũng may là Tân Thủ Đô chỉ có một một mình ở Saigon).

Tuy nhiên nếu nhận xét kỹ càng hơn chúng ta lại cũng có thể quả quyết được rằng với thành phần đào kép như hiện tại thì đoàn hát nầy lên được.

Tại sao đoàn hát có tiền nhiều, lại không có soạn giả hiểu tâm công tác ? Đó là điều mà người lão đoàn hát phải suy gẫm.

H.C.

Đôi danh ca Đức trình bày nhạc Nhựt

★ NGUYỄN KẾ ★

Đây là cặp [illegible] VÀ HOOP và [illegible] HOAN (Đức) đã trình diễn trong [illegible] vào hồi 14 giờ đó trên Thông tin – Báo Chí [illegible] Giản hàng Đức tổ chức. Đặc biệt cặp này đã hát bài «Kojo no Tsuki» (Trăng vàng bên đồng vắng) bằng tiếng Nhựt. (Hình ảnh đặc biệt về trình diễn văn nghệ tại Hội chợ Quốc Tế Osaka.)

CẢI LƯƠNG CÁI LƯƠNG

★ *Trăng tròn thì mặc trăn trăng*
Bậu xinh mặc bậu, bậu xăng anh chê
Kẹp đào mua chuộc từ bề
Lắm người tăng bốc một đề tanh hôi

★ *Đi đâu mà vội mà vàng*
Việt tuồng gặp quả vả quăng khó coi.

★ *Tất gỗ hơn tốt nước sơn*
Xấu người đẹp nết còn hơn đẹp người
Đoàn to đoàn lớn tuồng tồi
Không bằng đoàn nhỏ diễn hoài tuồng hay

TÌM HIỂU ĐOÀN DẠ LÝ HƯƠNG SAU NHỮNG NGÀY... «SÓNG GIÓ»

BẦU XUÂN KHÔNG DẸP ĐOÀN

★ BẦU XUÂN NGHĨ GÌ VỀ VIỆC ĐOÀN THÁI DƯƠNG MỜI PH LIÊN? BẠCH TUYẾT CÓ VỀ DẠ LÝ HƯƠNG KHÔNG ?

◐ PHÒNG VẤN CỦA TÂN NGUYÊN ●

Từ hai năm nay giữa đào kép trên sân khấu Dạ lý Hương được xem là đông đảo và hùng mạnh nhất.

Một số đông nghệ sĩ tên tuổi đã qui tụ về đây đến nỗi phải đợi phiên mới đặt vai bầu Thế rồi đầu năm 1970 có đào chánh đoàn DLH ra đi, mặc dầu không ảnh hưởng cho đoàn trăm trong, nhưng nó cũng đánh dấu một thay đổi. Kế đến, bà chủ Quốc Thanh thành lập đoàn Thái Dương, một số lớn đào kép đã qua đoàn nầy.

Nhưng xét lại thì thực lực cho lại trên sân khấu DLH cũng còn vững mạnh. Vì sự ra đi của một số đào kép đã giúp cho DLH có dịp gạn lọc thành phần thặng dư của đoàn.

Thành phần đào kép trong đoàn DLH hiện còn là : Đào : Phương Liên, Ngọc Giàu, Trang Bích Liên, Hồng Ngọc, Kiều Mai Ly, Hoàng Vân... Kép Hồng Cường, Ut Hồng Tâm, Tràng Sơ, Tự Rọm, Thanh An, Thanh Việt, Ba Vân... v...v...

Nghị gì về Phương Liên

Mới đây đào Phương Liên lại được người của đoàn Thái Dương thương lượng, mời cộng tác. Để tìm hiểu về vụ nầy chúng tôi đã tìm bầu Bảo Xuân :

— Ông nghĩ sao việc đoàn Thái Dương thương lượng mời đào Phương Liên ?

— Tôi thấy đây là việc riêng giữa đoàn Thái Dương và đào Phương Liên. Thái độ của tôi là chờ đợi... xem thế nào rồi mới quyết định được Đào Phương Liên đi ; đi nhiều tôi sẽ mời có đào khác để thay thế.

— Có đào ông định mời là ai ?

— Đào Phương Liên chưa đến khoái tôi cũng cho chỗ... hơn nữa vì lý do nghề nghiệp xin đừng nói lòng cho tôi miễn trừ lời người tôi định mời là ai.

— Ông có ý định mời đào Bạch Tuyết trở lại không ?

— Đoàn Dạ lý Hương lấy sự... chung thủy làm đầu. Đối với người của đoàn DLH đào bao giờ ra đi, ra sao đi nữa nhưng khi có chuyện gì thì DLH nhẩy ra... giúp đỡ, giảm chịu. Đó là tôi nói rõng đã ông thấy có thiện chí của DLH như vậy. Nhiều người của DLH đến hỏi gì không làm được việc gì tôi vẫn bỏ tiền, phải lương đầy đủ. Thế thì đây anh Tư Lửa, Bảy Nập bị chết, tôi nói với gia đình bà khi sao cho thấy bằng hiểu DLH thì tôi thông cho đầy lành lưng... vậy đó.

Như vậy người của có gộp công sức vào bằng hiệu DLH là có quyền chung hưởng... Riêng đào BT thì lúc nào cũng như lúc nào đều có ý muốn trở về thì vẫn tôi sẵn sàng tiếp đãi.

Có điều kiện gì với Bạch Tuyết không ?

— Ông sẽ chỗa mãn những điều kiện do đào BT đặt ra ?

— Điều kiện gì ? ! Tôi không có đặt điều kiện nào với BT, và trên đó BT và DLH tôi đều đối nhau có lý lẽ trước tôi sau không tôi DLH vậy.

— Ông không có nghĩ đến việc cho nghệ sĩ kép giữa hai bên ?

— Tôi thấy thuộc vào tình hình để cho đoàn hoạt động. Hoặc mạnh nhóc lớn kém cho bằng hoặc lớn gió tôi đẹp gánh. Vì CL đã giúp cho tôi, tôi đã có ít nhiều tiền bệ với CL với anh em nghệ sĩ công nhân trong giới, tôi không thể nào đợi xa ra đi được.

— Trong tương lai DLH được ông cải tiến như thế nào ?

— Thật ra tôi chưa có ý định cải tiến gì mới lạ. Rồi đây tôi sẽ tây theo hoàn cảnh mà áp dụng những biện pháp thích ứng vậy thôi. Nhiều người ở ngoài đã cho rằng DLH sắng đóc, DLH... thiếu tuồng tích hay. Nhưng nếu bọ ở vào địa vị tôi rồi sẽ biết. Anh nghĩ trung bình mỗi tuần là một tuồng mới làm sao có tuồng hay được. Chỉ DLH không thể hỏi hiện tại có đoàn hát gào hơn DLH ?

Qua tay chơi piano và orgue, đó là anh Dương Phú, một nhạc sĩ đương cầm rất quen thuộc ở Saigon Đặc biệt, anh có nụ cười thật sinh, anh như con gái. Còn 2 tay chơi guitare ?

— Anh em Dương quang Định, Dương quang. Minh, đều chơi ác ma lẹ gì ! Quang Định (anh) chơi guitare basse, Dương Quang Minh (em) chơi guitare chính.

Chắc các bạn cho như Bạn kích động nhạc điều tiên của Việt Nam ? Đó là bạn Dương Quang Định, người, mà 2 đã là anh em Quang Định, Quang Minh. Đã bao mươi năm rồi, tài nghệ của hai anh đã chín muồi.

Anh chơi sánh nổi tất cả loại nhạc từ những bài hát tiếng chiến ca xưa đã điều Tây Phương, đến loại thán trang cả điều nhạc dân ca Mỹ nữa ! Người chơi là Chau Tài, tay chơi saxo không xa lạ gì với khách yêu chơi Ô kia ! Cô ! anh mặc sơmi trắng bước lên sân khấu trông quen một giới thiệu Phương Hoa Tâm trình bày ca khúc «Em Đến Thăm Anh Một Chiều Mưa» của Tô Vũ Anh trao micro cho Phương Hoa! Tâm, rồi bước xuống ngồi sau bàn ca sĩ, ngâm lại điều thuốc đang hút dở, trăm ngàm theo dõi ám thanh để có thể điều chỉnh cho rõ và hay hơn

(CÒN NỮA)

CẢI LƯƠNG TRUYỆN KỲ

● HỒNG HIỆP ĐÀO NHÂN

GIÀNH NHAU ĐẠO SĨ RÙA

Để đo lám cảnh tai trời sẩy nước. Thân Dạ Lý mất mùa Đất Kim bị nạn kiêu binh. Thái Dương Thần Nữ lại ra đời. Trần viên ngoại của đất Kim được Diệp viên ngoại của Dạ Lý Thôn mời đến họp bàn cứu nguy. Vừa thấy họ Trần, Diệp viên ngoại nói :

— Đất Kim sắp nguy vì tay Thần Nữ đó !

Trần viên ngoại vuốt râu cười ha hà :

— Ngài khéo nói lắt mượn tay người. Thần Dạ Lý là nạn nhân của Thần Nữ. Cũng là nạn nhân còn có Tân Huế viên và Thanh viên ngoại không bảo họ ? Ngài không thấy người của đất Kim có bao giờ hơn đến ngăn cản Thần Nữ ?

Diệp viên ngoại bỗng xuống giọng nói :

— Tôi biết rõ, nhưng chỉ còn trông cậy đến tài thao lược của ngài. Vương Thanh gia chủ đã sợ Thần Nữ chạy đến sau khi đã cho Thanh có nương đánh ra «Ngũ Triệu Hoa Chưởng» bảo thủ. Còn Tân Huế viên thì đang kế gì họ đã chạy trốn vào rừng vào buổi vì chỗn nhân nó không biết đúng người.

Hai người đang bàn bạc, bỗng có luồng gió lạ. Trần viên ngoại hỏi :

— A đó ? Sao không vào ?

Diệp viên ngoại xua tay bảo :

— Ấy là người của Thần Dạ Lý. Xin ngài tùy tiện xử dụng để chuyện Thần Nữ.

Trần viên ngoại dưa tay ra hiệu. Một đạo sĩ bông hiện nguyên hình quơ sanh dường. Trần viên ngoại ngạc nhiên đứng lên bảo :

— Đạo lý Đạo sĩ Rùa !

— Phải, tôi đây là Đạo sĩ Rùa đây.

— Ta mới gặp cho người 50 lạng vàng. Người là người của Kim quốc.

Diệp viên ngoại khoát tay bảo :

— Đạo sĩ Rùa là người của Dạ Lý Thôn.

Bỗng đâu cơ quang đến hà thơi vang, rồi một nữ lang xuất hiện với chiếc quạt trân hương.

— Cả hai nói bậy. Đạo sĩ Rùa là người của ta, Thái Dương Thần Nữ đây.

Ba người bèn lôi qua tiếng lại giành nhau Đạo sĩ Rùa là người của của mình. Sau đó lại đánh nhau. Diệp viên ngoại dùng «Đào Hoa Chưởng» Trần viên ngoại dùng «Kim Long Kiếm Pháp», còn Thần Nữ dùng «Bất Tiên Trảo» để chống đỡ cầm hơi.

Đánh nhau từ đêm đến sáng, từ sáng đến chiều, cả mấy ngàn hiệp, bụi bay mù mịt, tối trời tối đất, cả ba mệt phờ, mình mẩy đầm đề vớt ướt. Bỗng họ ngưng tay lại đồng hô hoàng :

— Đạo sĩ Rùa đâu rồi ?

Đạo sĩ Rùa đã biết mất tự bao giờ. Cả ba sở vào tài thi vững vàng kim ngân cũng mất hơn. Thế ra, họ quyết đấu nhau! lâm rồi hết bao vàng khắp nơi. Đạo sĩ Rùa lưng vào đám chưởng phong nhanh tay nhặt hết rồi biến đang ...

Nói chuyện về Cải Lương tại trường QGÂN.

SAI GON. — Trung tâm Văn hóa Việt Nam sẽ tổ chức một buổi nói chuyện về văn chương vào lúc 10 giờ sáng chủ nhật 7-6-1970 tại đại thính đường trường Quốc gia Âm nhạc số 112 đường Nguyễn Du Saigon.

ĐỀ TÀI : Chế động của Cải lương trong văn hóa Việt Nam.

DIỄN GIẢ : Thi sĩ Anh Tuyến.
Vào cửa tự do

Mỹ Châu chánh thức về Thái Dương

Đoàn Thái Dương từ khi thành lập đến nay có vẻ lũng tùng trong việc mời một cô đào nổi danh về làm đầu chánh cho đoàn.

Trong tiên đoàn định hát cho kỳ được đào Bạch Tuyết, nhưng việc bắt chánh, Bao tham mưu đoàn TD định mời một trong những cô đào có tên tuổi sau đây : Thanh Nga, Mộng Tuyền, Ngọc Giàu, Phương Liên, Lệ Thủy, Mỹ châu.

Nhưng có đào kể trên đều được người đại điện đoàn TD tìm đến thương lượng. Nhưng vì giá tiền gán kèo cũng quá nhiều nhưng không được đài bên thêu thuận nên việc cũng bắt thành.

Như vậy có nghĩa là đoàn TD vẫn chưa có đào chánh. Riêng đào Mỹ Châu, bầu Long vì không muốn đắc tội với đoàn nên đoàn TD đã mời được cô Mỹ Châu về cộng tác.

Mỹ Châu đã chác chắn về đoàn Thái Dương. Không biết đoàn nầy có điều kiện đặc biệt nào khác nữa không ?

Mộng Cung Trăng của Bình Nguyên

Đoàn Dạ Lý Hương đã khai trương vở hát «Lam trai hai vợ» của Nguyễn Huỳnh và VisaHung. Tiếp theo đó đoàn hát đầu tập được vở hát kỳ bội của soạn giả Bình Nguyên là «Mộng Cung Trăng.»

Mộng Cung Trăng là vở tuồng xã-hội nói về cuộc đổ bộ lên chàm Chị Hằng của loài người. Theo nhà các cuộc thám viếng Cung Trăng của phi hành gia Hoa Kỳ sẩn đây thì Mặt Trăng không có sinh vật. Nhưng có Cung Trăng mà không sinh vật thì thế nào là phải có người, chớ không có thì hãy vẫn ai đây ?

Soạn giả Bình Nguyên tức là Minh Nguyên biện đang viết trên một vai nhựt báo.

Diệu Hiền qua Kim Chung 2

Đào Mỹ Châu đoàn KC 2 mãn giao kèo và Ban Giám đốc công ty Kim Chung không có ý gửi cô đào nầy lại nên đã tìm cách cho người sang thế vai cô đào nầy trên sân khấu KC 2.

Bầu Long cho đào Thanh Kim Huệ từ đoàn KC5 sang Kim Chung 2 lấu nay vẻ đông đã ra lệnh cho đào Diệu Hiền hiện là đào chánh đoàn KC6 chuẩn bị đến ngày 15-6-70 là sang đoàn KC2 thay cho đào Mỹ Châu trở đoàn Diệu Hiền đã bắt đầu hục tuồng đã hát cho đoàn KC 2.

Được biết trong chuyến đổi sân khấu nầy Diệu Hiền chỉ đi có một mình. Chồng cô là kép Ut Hậu vẫn ở lại đoàn KC6.

Cải Lương muôn mặt

Trò bê bối thiệp mời

Đoàn Tân Thủ Đô về Saigon lần nầy gởi thiệp mời nhiều người đến xem hát. Có thiệp thiệp mời suốt ba tuần lễ khi đoàn trở diễn tại đây.

Nhưng những người được thiệp mời chỉ được có một hai xuất đầu mà thôi. Những xuất sau đó tất cả thiệp mời đều bị thu lại khi được mời đến « trình » thiệp để vô cửa. Các thiệp mời đi xem trong đêm đó cũng bị thâu lại. Một vài anh em kỹ giả được mời đi xem tuồng cũng bị nạn trên đành ra kêu ca bể vỡ.

Có nhiều người cho rằng mình bị sỉ nhục chạy tìm người mời là Thiếu Hoa hoặc Tân Tài để hỏi ra lẽ thì được biết rằng hai anh nầy cũng bị lừa bịp biết gì rồi để thừa cho ông quản lý trong đoàn.

Chẳng lẽ ông quản lý có quyền hơn bầu Tân Tài và soạn giả kiêm gánh đó kể thuật Thiếu Hoa hay sao ? Lại cũng ma giáo nữa !

Hề Ốc thêm... sân khấu

Hề Ốc đoàn KC6 bị thương nặng nhất trong vụ bắn tiến rơi nổ trước đây. Ngày khi bị thương hai chân anh bị dập gần phải bằng bột cán nhà thương từ ngày đó đến nay tính đã gần 2 tháng.

Bệnh tình của hề Ốc nay đã bình phục, anh cho bằng bột cho xương lành là có thể đi đứng được.

Ngày khi đoàn KC 6 sẽ rạp Olympic ngày 30-5-70 hề Ốc cảm trong thả thương chỗ đoàn hát nên hề Ốc xuất việc về thăm các anh em, dầu anh là người bệnh. Bác sĩ cho biết anh còn chỗ xương lìn là xong nên đã chấp thuận cho hề Ốc ra thả thương sau khi bẹp ngày đến thay bằng bột.

Hề Ốc kêu xe về rạp Olympic thăm anh em làm nhiều người cảm động. Chiều ngày 30-5-70 hề Ốc nằm trên ghế bố ở hậu trường anh em làm tuồng... mà bắt thèm.

Hề Ốc cho thật lành mạnh rồi ra hát chớ gì Chúc anh mau bình phục nhé.

Sét đánh, Hà My Xuân giật mình

Đoàn KC6 sau khi bị nạn bắn tiến rơi nổ làm anh chị em trong đoàn tán đồm bình hão. Đến hãy giờ mà mỗi khi có tiếng động mạnh làm cho họ thiếu điều... mất thở...

Ngày 26-5-1970 vừa qua, đoàn hát tại Gò đầu Hạ. Trong suất hát buổi chiều, khoảng 4 giờ thì trời đổ mưa. Cơn mưa kéo dài độ 10 phút thì đột nhiên một tiếng nổ làm chát chúa trên nóc rạp, lửa chớp rực cả lên. Anh chị em trong đoàn tưởng bị tai nạn nữa... thất kinh hồn vía ngã ngửa cả ra.

Riêng khán giả nằm mọp xuống một lúc rồi biết tiếng nổ là do sét đánh nơi đã ngồi đây... Chỉ tội cho người trong đoàn bị... chết bụi một lần phải nhọc bị vô nầy ra nầy đây... Riêng đào Hà My Xuân trong lúc quynh quang không biết nay sẽ thế

Kinh sách

Tạ PHẬT HỌC TỔNG THƯ và TRÍ ĐỨC TỔNG THƯ, 143 Đề thám Saigon, Đ.T. ☎ 360. có xuất bản nhiều Kinh sách Phật giáo và Nho giáo do ông ĐOÀN TRUNG CÔN soạn dịch. Có nhiều quyển in bằng LƯỠNG TỰ để qui vị vừa xem cho biết nghĩa lý vừa nghiên cứu thêm về Hán văn. (Xin ghép chuông khi đến thăm đóng cửa sắt).

Mách giúp

Thuốc gia truyền rất thần hiệu, trị khỏi ngay:

TÊ BẠI, PHONG THẤP NHỨC MỎI (dù kinh niên)

Hỏi Nhà buôn THANH THẢO ☎ 266 Lê Quang Định, Xóm Cầu Gia Định hoặc điện thoại 41.323 nhờ chỉ dẫm.

CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM

Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim đập mạnh, xây xẩm choáng váng mệt ngất; mất ngủ, dễ mê hồi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an, đều

Thuốc bổ Tim

TÂM CHI BỬU

LA VĂN LINH

(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
K.N. số 610 ngày 11

Mỹ phẩm mới !

— ANNA Trị tàn nhang vết nám, chàm nơi.
— LOLITA làm tiêu mỡ. Thân hình thon nhỏ, eo eo.
— MẶT XANH •BEL• Mặt xanh vớt, long lanh hấp dẫn.
— DETILUX Tẩy trắng răng.
— ACNOBEL Trị mụn trứng cá.
— BARBARA Mọc lông mày
Có bán tại các nhà thuốc tây

Có Thai... ỌA MỬA, BÓN MỆT, MỎI LƯNG, CÓ HUYỆT DƯ Hãy uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Sài-gòn do NHÀNH MAI 24 Trần Văn Ơn (gần chợ Đa Định) KN/BYT số 594 ngày 20-11-63)

DOCTEUR EN

Chirognomonie

Nguyễn Đông Y Sĩ Cử nhân Luật (Đại học Saigon) 21 năm kinh nghiệm khả năng phi thường về MỔ HỘI TAY CHÂN BỊNH LAO PHỔI
Sáng : 9—12 giờ, Chiều 4—6 giờ
Nghỉ trọn ngày Chúa nhật
121/31 Ngô Tùng Châu Saigon

THUỐC BỔ TRẺ EM

NHI KHẢI LINH PHƯỚC LINH

TRỊ. Trẻ em Ho Gió, Ho Khan, Ho Gà, Ho Suyễn, Ho Khò Khè, và các chứng cảm nóng ho. Đông Dược Sĩ: HUỲNH TRIẾT ANH nhà thuốc PHƯỚC LINH 110 đại lộ Không Tử Cholon KN/BYT/2164 ngày 24-8-67.

BIẾNG ĂN MẤT NGỦ

Uống Sirop REACTIN (BETA)

— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59MQ/CDP)
— trị phong ngứa
Bán tại nhà thuốc tây

NHÀ THUỐC

QUẢNG AN HÒA

169, Lê văn Duyệt, SAIGON

PHỤ KHOA **BẠCH ĐÁI HOÀN**

TRỊ: *Chứng đau tử cung và Bạch đái (huyết trắng) rất hiệu nghiệm*
— Phụ nữ thường bị đau tử cung, bạch đái, do kinh nguyệt không đều, làm cho gương mặt xanh xao, đau lưng, nhức mỏi, bần thần, đã được.
— Qui bà, qui cô, nếu bị chứng bịnh kể trên nên dùng thuốc viên BẠCH - ĐÁI - HOÀN QUẢNG - AN - HÒA do Dược sĩ LÝ-TRÁC bào chế rất hiệu nghiệm cho người đau tử cung, bạch đái lâu năm, mười con.

TỔNG PHÁT HÀNH
Nhà thuốc
QUẢNG AN HÒA
169, Lê-văn-Duyệt SAIGON
và các tiệm thuốc Bắc đã có bán
K.N số 2144 ngày 31 7-63

XEM TRANG 5
Vùng Trời Quê Hương

HO ! HO !

TRỊ CÁC CHỨNG HO BẰNG THUỐC ĐÔNG Y RẺ TIỀN

HO CẢM :
Uống Tử Thời Cảm Mạo và Bá Phế Chu Khai Tán 8.00

TRẺ EM HO CẢM :
Uống Nhi Khoa Chỉ Khái Tán 8.00

ĐÀN BÀ HO VÌ MẤU HUYẾT :
Uống Phụ Khoa Điều Huyết Cố Khí Hoàn 66.00

ĐÀN ÔNG HO TỪ 1 THÁNG
Uống Nam Khoa Bổ Phế Chỉ Khái Hoàn 60.00

HO KHAN PHỔNG ĐẦM
Từ 1 tháng trở lên, đàn ông đàn bà đều uống Lục Long Thanh Phế Hoàn. . . . . 60d.00.

HO RA HUYẾT VÀ CẦM MÁU RẤT THẦN TỐC :
Đông Giao Bắc Bửu Hoàn.. 85d.00

Muốn biết rõ hơn xin viết thư về văn phòng Võ Văn Vân Dược bảng: 211, Đ.L. Nguyễn Thái Học Saigon, bán cuốn sách Việt Nam Thọ Thế (biếu không). Các hiệu thuốc Đông Y đều có bán.

NHÀ TÂM SỐ LÊ BÁ HÒA

475/13 Lê văn Duyệt Saigon
Được hàng ngàn chứng thư của các cấp Dân, Quân, Chính khen về khoa xem chỉ tay chữ ký và Tử Vi.
Được vịch bạch đoàn trong Trung Tướng NGUYỄN VĂN THIỆU có số làm Nguyên Thủ QUỐC GIA.
Ai muốn mắc tính duyên, Ai hoài nghi số phận / Anh em xin vào phòng sẽ được thấu rõ số mạng mình.

CÁO THỊ ĐẤU THẦU

MỤC ĐÍCH :

Đấu thầu cung cấp máy đánh chữ REMINGTON theo Điều Kiện Sách số : 4139.

ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY, GIỜ MỞ THẦU:

9 giờ sáng, ngày 20 tháng 6 năm 1970 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương, 140 Hồng Thập Tự—Saigon.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :

Nhà Mãi Hóa, Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.

Saigon, ngày 28 tháng 5 năm 1970
CƠ QUAN TIẾP VẬN TRUNG ƯƠNG

CÁO THỊ ĐẤU THẦU

MỤC ĐÍCH :

Cung cấp vật dụng nhiếp ảnh, máy ghi âm cassette và giấy nhựa theo Điều Kiện Sách số 4097, 4098 và số 4100.

ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY MỞ THẦU :

9 giờ sáng ngày 9 tháng 6 năm 1970 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương, 140 Hồng Thập Tự — Saigon.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :

Nhà Mãi Hóa, Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.

Saigon, ngày 4 tháng 5 năm 1970
CƠ QUAN TIẾP VẬN TRUNG ƯƠNG.

CÁO THỊ ĐẤU THẦU

MẪU số 5

I) Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 15-6-1970 hồi 9 giờ tại :
— Cục Mãi Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định)

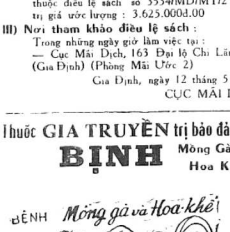
II) Mục tiêu việc thầu :
Cung cấp quân trang đặc biệt nhảy dù và Quân nhạc thuộc điều lệ sách số 3534/MD/MT/2 ngày 14-5-70, trị giá ước lượng : 3.625.000đ.00

III) Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng—Phú Nhuận (Gia Định) (Phòng Mãi Ước 2)

Gia Định, ngày 12 tháng 5 năm 1970
CỤC MÃI DỊCH

Thuốc GIA TRUYỀN trị bao đảm 100/100

BỊNH Mông Gà và Hoa Khế



Bịnh này xảy khi giao hợp với người có bịnh. Hoặc bị lây bởi chung đụng với người mắc bịnh, nổi mọc ở dương vật hay cửa mình, bình như mông gà và hoa khế. CÁCH-TRỊ: Chỉ thoa thuốc cho rụng đầu bịnh nặng đến đầu cùng hết, thật là một

Phương Thần Dược đã cứu người một lần lắm lắm. Nhưng có Mông Gà lại ngứa bởi chảy nước, đồng bạn tưởng hoặc hết rồi mà phải đó phong nên mạo lại, vậy là chưa tuyệt mọc nên phải dùng thuốc tuyệt mới tuyệt tọi, muốn được Thuốc và rõ thêm chi tiết mọi thư từ chi "phiếu xin đề ông THƯƠNG-ĐÌNH-DŨNG 160 Lê Lai Saigon.

Câu chứng tại Tòa số 14639

PHONG NGỨA

ghẻ, chốc lở lói gãi tới đâu ăn lan tới đó, không phải thoa phết sơ sài ngoài da mà hết, uống

Giải phong SÁT ĐỘC HOÀN
ÔNG - TIÊN
30 năm danh tiếng
Hỏi các tiệm thuốc HOA VIỆT có bán lẻ
Nhà thuốc Ông Tiên LP Cholon — KN BYT số 518 — 2-11-63

Phụ Nữ cần biết!

Có bịnh bạch đai xin dùng ;

NỮ ĐỚI BỬU

PHƯỚC LINH

TRỊ đau tử cung, huyết trắng ra nhiều con người mất máu, xanh xao buồn bực, đau thắt ngang lưng, mới hay lâu ngày đều dùng được. Tổng phát hành nhà thuốc Phước-Linh 110 bis Không Tử Cholon.

Làm cho da mặt được mịn màng Hết mụn trứng cá, tàn nhang.

HÃY DÙNG
MỸ DIỆN CAO
THUỐC XỨC MỤN
QUẢNG AN HÒA

Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cùng như nam giới. Trị tuyệt mụn, vết nám, nhàn nhơn, sần, tàn nhang trên da mặt, ra nâng không nám đen, bảo vệ da mặt được trẻ mãi không hà. (Có cầu chứng tại Tòa Thương gia, cầm bắt chước và giả mạo). MK.N. số 1250 ngày 28-9-58.

Cơ thể bải hoãi

THÂN YÊU

Hay đau đầu, nhức đầu, mệt mỏi đau lưng, Đi mòng bượt tuôi. Sinh lực suy kém, dùng thuốc BỔ THẬN

Thận Trung Bửu
LA VĂN LINH

CÁC CHỨNG BỊNH : Tê thấp đau xương, nhức gân, tê bại hoài gân đi dùng khó khăn, người đã tê lạnh, tê đầu ngón chân, đau nửa thân mình, đau lưng nhức mỏi. Giấc ngủ ban đêm đau mình khó ngủ, các chứng phong thấp nên dùng :

Hoàn kiện đơn
LA VĂN LINH

2 LOẠI Hoàn mật và ngâm rượu Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc Tổng phát hành 537 Đông Khánh Cholon K.N. số 606-608, ngày 11-8-66.

Xem trang 5 :
QUAN - TRUNG
Đệ Nhứt Kiếm

QUÍ BÀ QUÍ CÔ KHỎI LO

HÃY CÓ: **PHỤ NỮ TRƯỜNG XUÂN THẢO**

Là một món thuốc Tân Dược phẩm chế toàn thuốc quý giá để chữa trị bịnh điều kinh, bế huyết, máu xấu, bạch đái kinh kỳ không đúng, khí cơ kinh đau bụng chân dọ dưới, đau lưng chóng mặt, ăn ngủ không được, nước da vàng mét hiếm muộn v.v...
Ai mắc phải bịnh kể trên mau tìm cho được :

PHỤ NỮ TRƯỜNG XUÂN THẢO Nhãn hiệu CÁ BAY
Nhà thuốc SÙNG NGUYÊN 157 Hương lộ 14 Cầu Tre
Dược Sĩ TRẦN NGƯƠN
(Có bán các nhà thuốc Việt-Hoa K/N số 71M BYT 2-8-69)

THUỐC RƯỢU 39
NGUYỄN AN CƯ

Chuyên trị nhức mỏi, phong thấp bế huyết, tiêu phong. Trong mỗi hộp có quế tốt, uống trong năm ngày thấy công hiệu.
Các viên thuốc Bắc đều có bán.
KN số 26 — BYT ngày 9-5-69

TAM TINH HAI CẦU
BỔ THẬN HOÀN Số 9
VÕ VĂN VÂN
TRỊ MỘNG TINH, DI TINH VÀ HUỘT TINH

Đọc trang 3
TRANG SINH VIÊN HỌC SINH
Diễn đàn của giới trẻ học đường

KIM-LINH **PHONG-THẤP HOÀN**

Chuyên trị: PHONG THẤP NHỨC GÂN ĐAU XƯƠNG ĐAU LƯNG NHỨC MỎI V.V...
Hiệu nghiệm mau lẹ
Tổng phát hành
NHÀ THUỐC KIM-HUÊ : 196 - LÊ-THÁNH-TÔN - SAIGON

Gia Đình vui vẻ

Thuốc bổ BÁ LINH CƠ HOÀN
(nhãn hiệu 555) VẠN HÒA ĐƯỜNG
Uống •BÁ LINH CƠ HOÀN• thấy hay chứng bịnh
K.N Nº 1251-BYT 28-9-65
Nhà thuốc VẠN HÒA ĐƯỜNG

555

Đàn ông tránh bịnh đau lưng đái đêm, nhức mỏi, đi tinh, thường đêm đau tim, hồi hộp chóng vánh mặt mày. Đàn bà có gối cổ kinh nguyệt trồi sụt, đau bụng ngầm ngầm, bạch đái, ăng gà bà lão thanh niên hiếu sức bổ dưỡng, ăn ngủ không yên v.v

Số 203 đường Lương nhữ Học (Cholon) — Dược Sĩ QUÁCH PHÁT

SÂM CAO LY
SONG LONG TINH

Một loại SÂM thượng hòa với NHUNG NAI cùng các dược phẩm Đông Y tối nhất chế thành

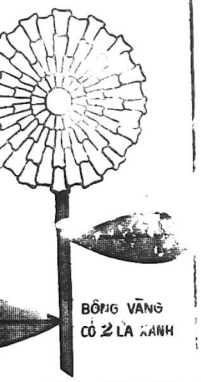
SÂM NHUNG
SONG LONG TINH (nhãn hiệu Cá Bay)

Sâm Nhung SONG LONG TINH là một Đông dược phẩm BỔ MẪU mới nhất, tốt nhất, chuyên trị các chứng ĐAU LƯNG, NHỨC XƯƠNG, ĂN NGỦ KHÔNG NGON, PHONG THẤP, PHỤ NỮ SẢN HẬU. Rất hợp cho mọi giới.
Bán lẻ tại khắp các nhà thuốc Việt-Hoa, do Đông dược sĩ.
TRẦN NGƯƠN, nhà thuốc **SÙNG NGUYÊN**
157, Hương lộ 14 Cầu Tre, Cholon bào chế (K.N. . 107M 14-8-68

Thuốc trị
BẢN NÓNG
Euquinol
TRẺ EM

KNBYT số : 008M
Ngày 14-1-70
643 NGÀY 21-64

Khí hậu ở Việt-Nam thay đổi bất-thường ngày nóng đêm lạnh, khi mưa khi nắng khi trở trời hay sinh các chứng : CẢM CÚM_NHỨC ĐẦU_SỔ MŨI NÓNG LẠNH_ĐAU NHỨC khiến cơ-thể bãn-thân khó chịu



BÔNG VÀNG CÓ 2 LÁ XANH

CONAN

Thuốc giải nhiệt và trị đau nhức

CẢM CÚM_NHỨC RĂNG
NHỨC ĐẦU_NHỨC BẮP THỊT
NHỨC KHỚP XƯƠNG
PHONG THẤP

Nhà uống CONAN để làm dịu cơn đau

CONAN
được bọc trong giấy nhôm in hình bông vàng có 2 lá xanh

Viện Bào-chế TENAMYD SAIGON — BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

XIN CHÚ Ý :

DÙNG BÀN CHẢI KHÔ MỚI CÔNG HIỆU TRĂM PHẦN TRĂM

CRÈME DENTIFRICE
LIP EMAIL
HIGH WHITENING POWER

MÔI SON · RĂNG TRẮNG · NƯỚU HỒNG
BẢO ĐẢM ĐÁNH TAN NHỰA THUỐC
THÍCH HỢP CHO PHỤ-NỮ

Hiệu kính thước **KÍNH-TIÊN**
274, HAI BÀ TRƯNG SAIGON
(XÉO NHÀ THỜ TÂN-ĐỊNH)

do sự điều-khiển của Quang học gia chuyên nghiệp — tốt nghiệp trường quốc-gia quang học Pháp quốc
Chuyên môn
thử mắt theo lối khoa-học cận-thị, viễn thị, loạn thị và kính lọc mặt trời
Đặc TÂN TRI

Nguyên tác : NGÔ-LÂU CƯ-SĨ

Cô Gái KỲ BẮC

Dịch thuật : HÀN-GIANG-NHẠN

(TIẾP THEO)

HỒI 50

LỤC MINH VŨ THUẾ NGƯỜI GIẾT VỢ

Cao Thanh Vân đột nhiên đứng dậy. Trước hết gã rõ ào, vuốt lại cho thẳng thắn, rồi sở thanh trường dao cài ở sau lưng. Gã ngang nhiên bước lên bậc đá tiến lại cửa phòng.

Trong phòng bấy còn thắp đèn. Cao Thanh Vân đẩy cửa, gã không ngăn ngừ gì gõ tay lên khẽ gõ hai cái.

Giữa lúc đêm tối, cảnh vật im lìm. Hai tiếng gõ cửa lách cách nghe cũng rõ bơn.

Tô Đại thư ở trong phòng giật mình kinh hãi. Lát sau mụ cất tiếng hỏi :

— Ai gõ cửa đó ?

Cao Thanh Vân lạnh lùng đáp :

— Cao Thanh Vân đây mà.

Tô Đại thư nghe tiếng bảo danh, tuy thanh âm lạnh lẽo nhưng yên tâm được nhiều. Mụ dựa tay lên kéo then mở cửa. Mục quang mụ đương ngày vào cặp mắt Cao Thanh Vân chưa đầy sát khí. Mụ run lên một cái rồi đứng thẳng người, phướn ngực, ra chiều không sợ hãi gì. Mụ nói :

— Ta không nhận ra ngươi. Hồ ! Tuy tiếng gõ cửa của ngươi có điều quái dị, nhưng ta không phải là kẻ ai cũng bàn dọn được.

A Liệt nghe mụ nói vậy mới tính ngộ. Hai tiếng gõ cửa vừa rồi quả nhiên lạnh lẽo vô tình, khiến người nghe kinh hãi và biết ngay chẳng tử tế gì ?

Cảu Cao Thanh Vân gõ cửa lâm sao lại biểu lộ sát khí trong lòng gã ra được thì thật khiến người ta không hiểu thấu.

Cao Thanh Vân ngăn nghĩa Tô Ngọc Quyên từ đâu xuống đến gót chân. A Liệt tuy đứng ở sau lưng nhìn thấy động tác của gã cũng cảm giác được mục quang gã không chứt cảm tình. Trình trạng này giống như một động vật nhìn một động vật khác không có sinh mạng,hay hơn nữa như tên đồ tể ngắm nghía con vật đem ra bụ sát xem nên xuống dao vào chỗ nào cho phải.

Tô đại thư nhíu vai nói :

— Ngươi là một người lạ mà sao kỳ quái như vậy ? Đang lẽ ta phải cảnh cáo ngươi, nhưng bây nay ta không muốn tác tối. Vậy ngươi nên đi đi.

Cao Thanh Vân hỏi :

— Ngươi đã biết rõ lời nói của mình không thu được hiệu quả thì cũng nói ra làm chi ?

Tô đại thư đáp :

— Phải rồi ! Chắc ngươi đã nhẫm đúng cơ hội mới đến đây phải không ? Hồ ! Ta cũng không biết tại sao mình lại biến thành đu trí đến thế ?

Cao Thanh Vân nói :

— Có thể là vì rượu gan ngươi quá nhiều nhỉu.

Tô đại thư lắc đầu đáp :

— Không phải đâu. Ta có thể giết ngươi không gớm tay.

Cao Thanh Vân nói :

— Hoặc giả tướng mạo ta khiến ngươi nghĩ đến người nào đó mà sinh lòng bất nhẫn.

Tô đại thư nói :

— Cũng không phải. Ta chẳng quen người một nơi nào.

Đặt nhiều mụ như người tỉnh giấc, giảm chân nói tiếp :

— Lòng đã ta bữa nay sao lại bối rối đi nói với ngươi những câu chuyện chẳng ra đầu đuôi gì ?

Cao Thanh Vân lại hỏi :

— Chẳng lẽ ngươi không có một điểm nào khiến cho người ta kính yêu như tính tình hiếu thuận, hòa ái, cần kiệm...?

Tô đại thư trợn mắt lên sáng quạng :

— Ngươi nói vậy là nghĩa làm sao ? Ta phải tống cổ ngươi đi mới được.

Cao Thanh Vân nói :

— Đừng có lẩn mẩn. Ngươi đã không sự ta thì nói thêm mấy câu nữa cũng chẳng ăn nhằm gì. Ta không thích đứng ngoài cửa nói chỗ vào.

Dứt lời gã khoa chân bước qua ngưỡng cửa.

La than ! Tô đại thư thấy thế lùi lại nhường chỗ cho đối phương bước vào phòng.

A Liệt đã tự chán khi. Người chàng lẹ như chim ưn liệng tới bên cửa.

Lúc này hai cánh cửa khép lại nhưng chỉ kẻ hở, nên chẳng đóm vào rất rõ.

Cao Thanh Vân ngồi ngất ngưởng trên ghế. Gã cùng ta hiệu cho đối phương ngồi xuống chức ghế đối diện.

Tô đại thư ngần ngừ một thời rồi mụ chưa mấy trở gót đi vào phòng trong.

Phòng ngoài chỉ còn lại một mình Cao Thanh Vân. Gã vẫn ngồi ngay như cũ, tựa hồ biết chắc Tô Ngọc Quyên chẳng không bỏ trốn mà vẫn tự động trở ra.

Quả nhiên gã tiên liệu rất đúng. Tên tiểu nữ lên, Tô Ngọc Quyên lại ra đi. Nhưng lúc nãy mụ cảm trường kiếm chưa rút khỏi vỏ. Mặt lộ sát khí.

Cao Thanh Vân nói :

— Ngươi chưa hỏi rõ lai lịch và mục đích ta đến đây là quyết chưa động thủ. Vậy ta khuyên ngươi đừng làm bộ tịch nữa, hãy ngoan ngoãn ngồi xuống đây hỏi cho biết rõ rồi hãy động thủ cũng chưa muộn.

Cao Thanh Vân nói vậy rất hợp tình hợp lý. Tô Ngọc Quyên không ngờ đối phương đưa ra đề nghị đó, bất giác mụ ngẩn ngơ ra không biết tra lời thế nào.

Tuy nhiên không phải mụ hoàn toàn bất lực, đám ngồi đối diện với người đau đớn ông thở hào hển hồng hân. Mụ nói :

— Ta cũng khuyên ngươi một câu là đừng nước lượng ta quá thấp. Bộ đầu ông các người thường coi nữ anh hùng vào đâu, trường minh nhân vũng ,uyên sinh sát trong tay. Nhưng ta không phải hạng dân bà bỉ đảm.

* * CÒN NỮA

—29—

Những thứ nầy không làm gì nhiều ngăn các chủ, mà con các chủ lại được hưởng chủ không ai vào đó mà giành, thành thử các chủ lại thêm mất cha.

Người Trung Hoa cũng thương con lắm. mặc dầu họ xem vợ chỉ là máy đẻ, giết ghét cũng được. Các thiếu không mua sắm gì cho các thiếm, chỉ mua sắm cho các chú và kết đôi của các chú là rất phải đạo, các chú con nối vào đâu được.

Hơn thế nữa vì tín các thiếm lại lên, vì các thiếm tế ra lanh lợi, và biết lo cho chồng con, Những cái máy đẻ ấy được nể nang hơn, có quyền ăn nói hơn và đã bắt đầu xía vào được trong việc buôn bán, thì dụ các thiếm bỗ bác đoán kết để thoát áp lực của trang giao.

Trong giao tiếp chợ, lại là người Quảng Đông.

Người Triều Châu, mặc dầu ở trong tỉnh Quảng Đông, nhưng rất thù nghịch với Quảng Đông và người lại, bởi họ nguyên là man di đầu Việt lu đồng hóa cách đây hai ngàn năm, còn Quảng Đông là man di Tây Âu cùng bị đồng hóa cách đây hai ngàn năm, cùng đồng Bách Việt với nhau cả, ? nhưng tu, nhưng thuy ly đã lập ra hai nước muốn thôn tính lẫn nhau, nên thế nhau lắm. Hai bên chưa kịp lâm gì thì Tàu ở Hoa Bắc tràn xuống nuốt hết cả hai, đồng hóa cả hai, nhưng cả hai đều nhớ hận cả.

Quảng Đông thù Triều Châu sâu sắc vì họ không coiđi gả được với Triều Châu. Nên hết Quảng Đông say là Tây Âu xưa bị đồng hóa, mà Tây Âu là Thái chớ không nữ gì ?p. Người Thái rất dễ dàng về nam nữ luyến ái, điều vết tới nay vẫn còn là ở Quảng Đông kỳ nữ đông hơn hết kỳ tính nào cả Trung Hoa.

Vì lẽ vì chi Đông Bắc và Tây Triều Châu cấp đường hơn nhau trước và Quảng Đông mới thù hận hơn rồi thì thù hận kêu gọi thù hận, đó là phản ứng đây chuyển. sợi dây chuyền cấp sẽ bắt tạo trong thời gian.

Người Triều Châu lại là Chiêu Đông Nam Á, ở Tân Gia Ba họ chiếm đến 98 phần trăm dân số công dân ở Xiêm, 90 phần trăm dân số Hoa kiều nên họ mặc cảm tự tôn, còn Quảng Đông thì mặc cảm tự ti, vì bỗ chia rẽ lại cùng ngày cùng sâu sắc, bỗ cái gì lọt vào tay Quảng Đông được thì Triều Châu quyết giựt bằng bắt cứ giá

THIẾU PHỤ KAM CHAI

BÌNH NGUYÊN LỘC

nào, bọ mới nghe.

Hướng chỉ bẩm nói một cái mà rồi nghi phão cứ tự nó chạy hoài. Chẳng bạn các thiếm bỏ bão bầu chai đã danh. Vũ Chiếu, bà Vũ Chiếu là ngôn ngữ Quảng Đông. Các thiếm đề nghị gọi khu vậy là Kam Chai, thế đúng danh từ Cao Miên của it chạm tự ai các chủ hoa và các chủ hoan nghinh các thiếm bết mình.

Nếp trong bóng tối, quan sát những biến đổi ấy, Hướng cười thầm đắc chí. Xảo trộn đã xảy ra phần nào. Tuy họ chưa bị điều đong về sau trộn đó, nhưng rồi sự việc sẽ từ từ đi tới cái chỗ xảo trộn hoàn toàn, vì kẻ thủ số hai của nàng sẽ bị trong phạt dịch đang

Họ phải mất mà mất tiền bộ với khắp năm châu, để bắt các tực Hàn, Tây, Đường. Tổng của họ là mua con gái bị bắt cóc. Tuy trang các cả bội gọi là vẫn mình tiến bộ vẫn cứ còn mua bán đó, nhưng ít ghê tởm hơn, bởi đâu sao cũng có sự ưng thuận của cha mẹ các cô gái vì đói khi của cả các cô nữa, cho ở đây, thì nhân phẩm của con người không còn gì cả, bọ hoàn toàn là một món hàng , lạu thuế một trăm phần trăm và có bỗ bịch thật sự trong gia đình bọ vì trong đời bọ.

Các chú ở đây quan niệm rằng vợ con các chú thuộc quyền sở hữu của các chú, với của ông nhà, không còn ông nào thì các chú lim chủ một mình, xã hội không xía vào được khi các chủ giết vợ, giết con.

Ngày hãi ở quê nhà, Hướng cũng nghe nói đến một trường hợp một chú Tiều, không biết Triều Châu, Quảng Đông hay Phước Kiến nhưng chắc nhóm nào cũng hành động như thế cả, chú ấy có con gái chửa hoang, chú ấy treo lên đánh dân cho tới chết.

Nhưng ở bên đất ta, luật phạp đi đường nào lăng được, mặc dầu ta cũng có câu tục ngữ. «Phép vua thua lệ làng», nên làng xóm không cho chôn, chạy tới lên quan, quan cho phép ? vẫn khiến nghiệm và đến ấy bị bắt. Câu chuyện xảy ra hồi Pháp thuộc, trước năm 1945. và nghe đâu chú ấy giàu lắm mà chỉ cho có hai bàn tay tưng vị vợ chú đã tiếng hồi lộ cho chú lánh được cái ăn rồi ro lắc tay làm chết người, và được hưởng ân trên.

Ở làm cũng phải như thế.

Mà đã là vợ con của các chú, chớ vợ con người khác, các chú đừng có rờ tới. Một ông cha, một bà mẹ mất con, chắc chắn là đau lòng hơn cả đứa con bị mất ấy nữa, vì bọ không biết số phận con bọ thế nào. Gây đau thương cả cả đời của bà bà người, phải bị trừng trị xong đáng cho chưa về sau.

Hướng rất như những bà bọc luận lý ở nhà trường là cả nhân không được quyền trả thù, vì y có thể sai lầm, và có thể bao dung qua cái tội mà thủ phạm đã gây ra, công việc trong trị là của xã hội, nên thắng ra là của phạp luật.Nhưng phạp luật xử ấy đã cho cộng đồng nầy lộc lạp, mà phạp luật riêng của cộng đồng là phạp luật rừng rú, th. nàng nghĩ mình có quyền bao thù, không sợ bị hưởng thụ rất gì lắt.

Nhưng Hướng rất cuộc rồi cũng bắt đầu đi, mà không đi xa như các chị bọn, mà chỉ đi Kam Chai thôi, cho thể Hồ vững bụng.

Nàng tiền được một cái rất là vững, nhưng ở đó quá gần nên chỉ ấy không buồn bỏ đi, đi sang trạm xá, vào đường bắn ăn cơm gạo thì có gì đâu thấy ấy phải thắc mắc.

Nàng chỉ mua kim chỉ, các mâu đăng để cũng như là nhang, vàng bạc, đồ cần một mớ nữa thì sang trạm chợ để mua trước khi về tơi nhà.

Đó là một chiếc nón nỉ giả may bằng nylon, cũng chế tạo bên VN.

CÒN NỮA)

VẾT LOANG trên triền dốc

TIỂU THUYẾT TÌNH CẢM XÃ HỘI của AN KHÊ

(5)

CHƯƠNG 1

ĐỜI CÔN LÂM GÁI THƠM THO

— Không khéo gặp tụi lưu manh thì chết, chị không sợ à.

Bích bĩu môi, nói lớn giọng :

— Sức mấy mà sợ ? Lưu manh thì tụi nầy lưu manh lại, sợ gì nó, lưu manh đặng tụi tôi áp cho mà tẻ bỏ cùng dưới đất, chị quên là tôi lái xe có bằng lái khéo hay sao ?

Đào miệng thì nói thế đó chứ !

— Thấy tâm hồn vô tư hồn nhiên của những người còn đi học mà phát ham, không biết khi nào tới mới trở lại tuổi ngây thơ đón gió đón, mất hết rồi những nghy thơ mộng đó chị à.

— Tại chị bị quan quá, cuộc đời có vậy có khác chứ.

Đào lắc đầu tỏ vẻ ngao ngán :

— Với ai thì con vậy chứ với tôi thì hết rồi, cuộc đời có xuống dốc chớ không cất đầu lên được, cái nghề nghiệp của tụi tôi không có hậu, chị ở.

— Chị cứ mang mặc cảm về nghề nghiệp mà nói như vậy, còn việc có hậu hay không đâu do chính bản thân của mình hết.

— Nhưng chị nghĩ coi, nghề nghiệp của tôi hết buộc tôi phải tươi cười ăn cơm tiếp đãi mọi người, nhiều khi ngoài mặt cười cợt bỗng đùa mà thật ra tôi cứ muốn khóc cho được hả dạ ấm ức nhiều đau đớn tại trong bụng, mà không ăn cơm tiếp đãi vồn vã với mọi người thì bị chủ trách mắng rằng khách khứa bọ phàn nàn không tiếp đãi bọ cho đáo.

— A không xin lỗi chị nhé, tôi không định nói bắt bẻ đề chị phân bua, chỉ vì tôi đúng chớ bọi mà lầm, thật ra tôi muốn nói cuộc đời mình có hậu hay không đều do ở mình mà ra cả, chính mình leo lái được bản thân mình thôi.

Bích chợt đổi qua giọng bông đùa tiếp lời :

— Biết đâu một ngày nào đó, chỉ sẽ gặp một người đồng vai hiệp sĩ bắt cóc chị về một mái êm ấm đềm, sẽ sống một đời hạnh phúc êm đềm... Chuyện đời mà chị, chẳng lẽ đẹp xinh như chị vậy mà không tìm được một cánh ngỗ như tôi vừa nói vậy sao...

Đào đưa tay vào lưng Bích :

— Quý chị nầy ? Hết chọc ghẹo người xa lạ được rồi xoay qua phá tôi hẽo ?

— Ờ, chị nhắc lâm tôi sực nhớ, thằng cha đi theo mình nầy giờ đâu kìa ?

Nãy giờ bận mải mê tâm sự với Bích. Đào vẫn không ngớt theo dõi người thanh niên nọ, nhìn qua kính chiếu hậu xe honda, nàng thấy chàng thanh niên nọ vẫn chạy sát xe và nhìn đăm đăm vào nàng. Đào vuốt ngay nghĩ lại vạt áo :

— Người ta vẫn đi sau xe mình, mà nầy chị à, đừng chọc ghẹo người ta nữa, tôi thấy tội nghiệp quá đi người gì mà hiền queo, chứ gặp người khác họ cự ự mình lúc chị giả đó thăng xa lại rồi

Bích lại nhìn mặt tiếng :

— Cũ lần thấy mồ chứ mà hiền queo. Đi đến ngã tư tôi queo Hồng Tợ coi thằng chả còn đi theo mình không cho biết

Bích nhấn ga vọt xe về đằng trước nàng vừa trông thấy ở xu một tốp xe đông đảo chạy ngược về phía nàng, tiếng máy rồ ầm ầm huyên náo và gây sự nghẹt đường ở ngã tư, nàng tắc lưỡi than thở :

— Cha, bọn hippy lộng hành quá rồi đây, tụi nó tổ chức đua xe cả ban ngày ban mặt gây trở ngại cho sự lưu thông hết rồi còn gì...

Đoàn xe Scooter ngỡ chạy một cách gấp rút chẳng mấy chốc đến khúc đường hai nàng đang đi, Đào vừa thấy những tấm biểu ngữ căn đài theo, kêu lên :

— Sinh viên học sinh biểu tình đây mà, thôi thì mình tìm đường khác về cho lẹ, trên kia còn kẹt cứng.

(CÒN NỮA)

TRUYỆN DÀI GIÁN ĐIỆP QUỐC TẾ

MẶT TRỜI PHƯƠNG ĐÓ

PHỎNG TÁC CỦA TRƯƠNG GIANG

(4)

Ông ta bước tới, đặc một điếu thuốc vào giữa đôi môi của tớ tội, rồi bậc lửa. Lê Quân hít một hơi dài. Sau mấy ngày nhịn hút, khói thuốc làm choáng váng chàng vang Đông, nghiện mất lại mà nghe đầu óc quay cuồng như phiêu diêu trong một thế giới huyền ảo.

— Một tính thế thật bi thảm. Anh có thấy không ? Vợi tôi, tôi không thích chứng kiến những cảnh như thế nầy.

Giọng nói của người Mỹ kéo chàng trở về với thực tế. Chàng mở mắt ra, nhưng không trả lời.

— Tôi cả đều tùy thuộc nơi anh, và chỉ nơi anh mà thôi. Đây là giờ phút tối hậu, phải chọn lựa, anh Lê Quân ạ !

Một nụ cười chua xót nở hoa hắt trên môi Lê Quân.

— Chọn lựa ? Xin đừng xem tôi như là trẻ con, ông Parson ạ. Một đằng là cái chết, đồng ý rồi, nhưng đằng kia... ?

Người Mỹ khẽ gục gật đầu và cúi nhìn mặt đất, khoảng giữa hai bàn chân của ông ta.

— Cuộc sống, thật là vĩ đại, anh Lê Quân ạ. Nó it khó chịu hơn là 12 viên đạn cùng lấy cái thân xác anh làm đích.

Lê Quân, cho tới giờ phút nầy, không nuôi một ảo vọng nào cả, chàng biết rõ là nếu chàng khai, cái ân tứ hình của chàng sẽ được giảm nhẹ thành khổ sai chung thân. Hình phạt như vậy là được giảm xuống ư ? Kéo là cuộc sống qua những ngày, những tháng, những năm trong một phòng giam ngột ngạt thế nầy ?

Đi ôm kỷ niệm mà nằm khoèo trên nền đá lạnh ? Đi nhìn thời gian mục tóc, mục râu ? ! Chàng phát một cử chỉ hãn hực :

— Ông hãy cứt đi !

Người Mỹ ngước nhìn lên, có vẻ hơi ngạc nhiên :

— Anh thật điên rồ, Lê Quân ạ. Đừng quên rằng anh đang mang ân tứ hình.

— Rồi sao nữa ?

Người nhân viên CIA đã vài giây trôi qua, rồi nói, giọng trầm chớp và lạnh lùng :

— Nếu anh không khai anh sẽ bị xử bắn ngay sáng nay !

Lê Quân hơi tái mặt. Mặc dầu đã chai, nhưn cay kết thúc bi thảm của cuộc đời điệp viên của chàng, chàng vẫn nghe thấy một cơn giao rờn rợn chạy dài theo xương sống khi nghe có người tiết lộ giờ phút ra đi của mình. Chết, gông, gề như đe nặng treo trên đầu vai ta ? Quân quân mất điều thuốc đang cháy dở giữa môi của mình.

Người Mỹ, một tay thọc vào túi quần, tay kia vẫn vê điếu thuốc, mắt đăm đăm nhìn ra khung cửa sổ hẹp trên tường

Lê Quân thầm nào :

— Sáng nay ?

Parson nhún vai không quay lại cũng không trả lời.

Lê Quân cảm thấy sự thất sự một nỗi lo sợ ao ước khác hẳn thân thể bụ bẫm hoạt tính của chàng cách gì khác xoát nhỉ.

Lúc nghe mình bị, lên án tử hình người ta có bị xúc động mạnh. Nhưng rồi sau đó, người ta lại bỗ vào bao lâu và sống cam lòng thông trong huyệt quan tài mình. Cam sống lâu con người được tạo đường như thế lắm ? Quân cũng không thoát khỏi định luật thông thường nầy.

Trong ba ngày qua chàng thực sự không hề nghĩ tới giờ phút mà người của C.I.A. Vừa tiết lộ với chàng.

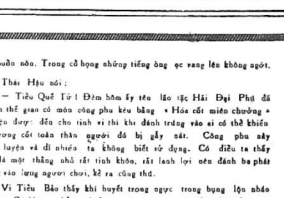
Làm tư chàng chỉ hướng về Ai Lan, sự chàng và sẽ mãnh dật quê hương xa vời vợi với bao nhiêu người thân yêu của chàng ở đó, còn sống hay đã mất. Chàng vẫn nghĩ rằng rồi sẽ có một cái gì đó giúp chàng tránh được tiếng đội hành quyết.

Nhưng bây giờ...

Chàng vừa được cho biết là chỉ còn vài tiếng đồng hồ nữa để mà sống thôi. Sau đó, một loạt đạn sẽ tàn nhẫn xé chàng nằm xuống, vinh viễn...

MAI TIẾP

7



VẦNG TRỜI QUÊ HƯƠNG

17 ● TRẦN NHẤT HOAN

Qua bên kia núi là biển. Ngồi bên nầy, bên phía thành phố, khi êm tĩnh, ta có thể nghe rõ từng tiếng sóng gầm bên bãi xa. Sóng thì dậy và những tàng lá keo tây phủ xả xuống rất là lơi. Không gian chiều đi lẫn vào sắc xẩm.

Giờ nầy, trời ngoài quê hương cũng tối rồi. Cảnh hoàng hôn chưng vạng ngoài Sỹ, lúc nào cũng buồn. Tôi vẫn thường cố tránh để nhìn thấy cảnh ngày tàn. Ở đâu thì thôi, chứ ở quê hương tôi, nó buồn lắm sao, nhưng nhớ không trường. Lúc nào chiều cũng đến vội vàng. Trời thì tím nhưng không gian cư lỗ như cao lên. Những tiếng hát. Những tàng cây, bóng nói. Ánh sáng. Tất cả gợi tạo tình mến yêu xâu xa. Trong tôi, một cái gì lắng xuống, đề nặng, xót xa vô cùng...

Tôi được những người thân thích hỏi thăm từ khi tôi đừng chân lại nơi nhà chú tôi ở đường Hàm Nghi. Con lộ ngăn nhưng mất vỉ xuôi ra phía bờ sông, có những tàng cây cao im bóng.

Chú tôi vẫn nghề Bác sĩ, có người vợ hiền lành, yêu mến con cháu bên chồng như chính của mình. Cái tình cảm phô bày nơi người thím dầu từ những tiếng cười đề dài, vị tha, những chăn bón rất gần, tỉ mỉ; tất cả đó đã mang đến cho chính tôi niềm kính mến chân thành. Cần gửi và thân mật. Tôi vốn không muốn làm phiền những ai về sự có mặt của mình; nhưng với chú thím tôi, tôi không chối từ mà còn muốn phả rẫy bả thím đầu cho thật nhiều. Những lúc đó, tôi thấy giây liên hệ gia đình cần thiết vô cùng. Đó là niềm an ủi, cao đẹp và thân mến.

Sự có mặt của tôi bất ngờ nơi căn nhà nầy, tạo gợi nhiều ngạc nhiên cho mọi người.

Thím tôi đón tôi khi tôi từ trên xe xích lô bước xuống :

— Đào ngủ hở ?

Tôi cười :

— Đâu cô.

Trong niềm vui hiện rõ trên khuôn mặt, thím tôi nói :

— Chưa tin, chờ xét lại.

Tôi ngồi một hồi lâu, lên tiếng :

— Thầy ăn ăo quá, đâm lo.

Tôi nhìn thím tôi. Thím tôi cười nhìn tôi có vẻ điều tra xoi mói.

Tôi nói :

— Hồi thì cứ nhận là đào ngủ đi cho tiện. Vả lại, đào ngủ thời bình đâu có tội ? hơn nữa vài thế cần cước nghề nghiệp khai là buôn bán, chắc khỏi lo ai bắt khi đi đọc đường.

Thím tôi giận dỗi :

— Ai bảo thời nay là thời bình.

Rồi giọng thím tôi lắng xuống, rất nhẹ :

— Chết đến nơi rồi nghe con, liệu hồn đó.

Có người em tuột thím tôi từ Kontum về thăm, dưới nhà bước lên, nhìn tôi, mừng :

— Vui quá, vế lúc nào ?

— Mới vừa về nửa phút.

Cúc, người em thím tôi, nheo mắt :

— Làm bộ quá ; đói không, ăn gì chưa ?

Tôi đáp :

— Chưa, nhưng không đói, tí nữa ăn cơm luôn thể.

Cúc nhìn tôi, lắc đầu :

— Lính chắc ăn cơm nhiều, đề nhắc người làm nấu thêm một nồi hai lon.

Tôi cười, đưa ngón tay trỏ lên màng tang xoáy mấy cái, ý nói «điên cái đầu» và, Cúc hiểu.

Cúc cũng lấm thơ nhỉ nhưng giơ tay về phía tôi, sau đó Cúc xoay người và đi xuống dưới nhà.

Tôi nói vai theo :

— Một lon thôi nhe.

CÒN NỮA

Lộc Đỉnh Ký

NGUYÊN-TÁC KIM-DUNG

DỊCH-GIẢ HÀN-GIANG-NHẠN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG IV

BA PHÁT CHƯỞNG ĐÁ THƯƠNG TIỂU BẢO

Thái Hậu cười khanh khách hỏi :

— Mà con mong ta bao thường cho cái gì ? Thật tế quan mật đầy !

Trong cung của bà được vô hạn hoan

[illegible] Vi Tiểu Bảo nói : Thưy Đồng lên nói Nga Hoàng sẽ tìm cách đem những điều cơ mật của gã cho bay tâu trình Hoàng Thượng nên trong lòng hồi hộp đi thường

[illegible] nhất thời bà không biết nên làm thế nào cho phải. Biết rằng muốn giết gã thật dễ như trở bàn tay, nhưng bà vẫn gã rất mực việc cung tiết lộ mưu chăng.

Sau bà nghe gã nói không dám kể vàng hề lợi nữa câu với Hoàng Thượng thì bà cho là đã có bị gã kẻm chế, nhưng hiện giờ tam tình không tay vô [illegible] Bà định bụng để chừng thắng rồi sẽ nghĩ kế [illegible] Bất giác trong lòng bà tất cay hung.

Vi Tiểu Bảo là một đứa nhà rất tinh khôn. Gã nghe tiếng cười của Thái Hậu biết là tâm trạng bà đã biến đổi, vội đáp :

— Nô tài cho thưa làm gì nữa ? Chỉ mong Thái Hậu cùng Hoàng Thượng bình yên hoan lạc là kẻ vi thần được hưởng phúc lớn rồi !

Gã ngừng lại một chốt rồi tiếp :

— Nô tài cho Triều Phát đợi tới thành thế của Thái Hậu đang bình yên, sáng mai nô tài sẽ tới Thiên Kiều kiếm gã hãn tử bà đường phiền, bảo gã thông tri đều Tour rằng quân phản bưng kíu miệng binh, không được hết lộ mảy may những chuyện đã xảy ra. Nô tài sẽ bảo hắn tớ... đưa thêm ba ngàn lạng bạc nữa là của Thái Hậu ban thưởng cho...

Thái Hậu vừa mới tiếng ngắt lời :

— Đối với kẻ đã nắt lực trong công việc sai phái lại bổ chức vụ lớn trên, [illegible] kông cũng đã phước lắm rồi, cho mong ta thưởng bạc nữa ư ?

Vi Tiểu Bảo vội nói ngay :

— Dạ ! Dạ ! Ba ngàn lạng bạc nầy cũng đã nó tài xuất ra. Khi nào cho đáng xin tiền của Thái Hậu thưởng ? ?

Thái Hậu từ từ buông bàn tay đề trên vai Vi Tiểu Bảo rồi chầm rãi hỏi :

— Tiểu Quế Tử ! Có thật ngươi hết dạ trung thành với ta chăng ?

Vi Tiểu Bảo quì mọp ngay xuống, đầu bình bịch tâu :

— Nô tài đã vận trung với Thái Hậu mới được hưởng ngàn vạn điều hay. Nếu nô tài đem lòng phản bội thì cái đầu cũng không giữ được. Tiểu Quế Tử nầy tuy đầu óc hồ đồ, nhưng đối với thế cấp lại coi là một điều rất quan trọng.

Thái Hậu gật đầu nói :

— Hay lắm ! Hay lắm ! Hay lắm !

Thái Hậu «hay lắm» bà lại gấp một phát chưởng xuống lưng gã. Bà bỗ ba tiếng, đánh luôn ba chưởng.

Vi Tiểu Bảo qui dưới đất hiểu chưa thấy đâu nhưt mắt hoa, lọm giọng buồn nôn. Trong cổ họng nhũng tiếng ông ẹc vang lên không ngớt.

Thái Hậu nói :

— Tiểu Quế Tử ! Đêm hôm ấy tiếu lão tặc Hải Đại Phá đã nói trên thế gian có môn công phu kêu bằng «Hỏa cốt miên chưởng» mà luyện được đến cho tinh vi thì khi đánh trúng vào ai có thể khiến cho xương cốt toàn thân người đó bị gẫy nát. Công phu nầy rất khó luyện và đã nhiều ta không biết xử dụng. Cố điều ta thấy ngươi là một thằng nhỏ rất tinh khôn, rất lanh lợi nên đánh ba phát chưởng vào lưng ngươi chơi, kẻ ra cũng thế.

Vi Tiểu Bảo thấy khí huyết trong ngực trong bụng lộn nhào lộn nhào Gã không nhẫn nại được nữa, «ọe» một tiếng rồi thổ máu tươi và nước trong ra rất nhiều.

Gã mắng thầm :

— Con điểm giả nầy không tiu lôi ta, mụ bà độc thủ rồi !

Thái Hậu lại nói tiếp :

— Ngươi bái tất phải khiếp sợ. Ta không đánh chết ngươi đâu. Người mà chết thì ai đến Thiên Kiều kiếm gã hãn tử bà đường phiền cho ?

Bà ngừng lại một chốt rồi tiếp :

— Sang sớm mai người đến cung Tư Ninh, ta cho người ba chục viên thuốc, mỗi ngày uống một viên là ngươi bảo toàn được tánh mạng trong ba chục ngày. Sau khi uống hết ba chục viên rồi, ta lại cho ngươi ba chục viên nữa.

Vi Tiểu Bảo tâu :

— Đa tạ hồng ơn của Thái Hậu

Gã từ từ đưng dậy nhưng thấy hình lão lão lại phải ngồi phệt xuống đất. Miệng thổ ra máy bùng vừa mùa vừa nước.

Gã lại nói :

— Nô tài hàng ngày cầu đảo đức Bồ Tát độ trì cho Thái Hậu trường sinh bất lão, thọ tỷ Nam Sơn. Nếu không thế, Thái Hậu bị cảm mạo phải bọ phát nóng thì ai ban thuốc cho nô tài... phải chết non... không bằng mạng sống của con rùa.

Thái Hậu cười khanh khách nói :

— Ngươi biết vậy là hay !

Rồi bà trở gót cất bước vào trong bội hoa.

Vi Tiểu Bảo gắng gượng đứng lên. Gã trăm tính tham thân từ tốt bước quanh ra cửa sổ phía sau nhà. Gã muốn nhảy vào nhưng không đủ sức phải nằm gục xuống khung cửa thở mệt lúc rồi mới trèo lên cửa sổ tiếu vào.

Tiểu Quận Chúa Mộc Kiếm Bình khẽ hỏi :

— Quế đại ca ! Có phải đại ca đây không ?

Vi Tiểu Bảo bực mình mắng nhỏ :

— Con bà nó ! Không phải là.

Phương Di lên tiếng chất vấn :

— Tiểu Quận Chúa vì lòng tử tế mà bồi hàn người, sao người lại nói miệng mắng người ?

Vi Tiểu Bảo trèo lên được thành cửa rồi đáp :

— Ta...

Rồi gã hết hơi không nói được nữa.

Hượch một tiếng ! Gã té vào trong cửa nằm thẳng cẳng dưới đất không đứng dậy được.

Phương Di và Mộc Kiếm Bình đồng thanh la :

— Trời ơi !

Mỗi cô hỏi một câu :

— Người làm sao ?

— Đại ca bị thương rồi ư ?

CÒN NỮA

Thay thế Đ.T Lộc-c. Danh

TIẾP THEO D TRANG 1

Thủ tướng cũng nói tiếp Lương cho sự hiện hữu hai với bao chi là bộ đã trong bốn năm qua đã nỗ lực cùng Đại tướng đã tại Việt Nam và cũng phải điều điều lại chính hàng thế tiến được.

Về Nhân Thế Thường Sự Kiện Cộng quân hết một hai sinh viên đã liên lạc những các Sinh viên sinh đã trên thoát đã cho Chính quyền biết tin tức đã chúng tỏ cho thấy rõ Sinh viên và dân chúng Đã Lạt không có cảm tốt với phía bên địch.

Trước đó, Thủ Tướng cũng đưa ra nhận xét : Cộng quân tấn công Đà Lạt chỉ là một hoạt động quân sự không đáng kể với mục đích vì Cộng quân lẻ tẻ nhưng vì địa thế tại đây có nhiều rừng cối, khó hiểu nơi nên mới thấy nhiều phức tạp.

Chính phủ không chủ trương phát hành đồng bạc nộng

Cũng trong dịp này, Thủ Tướng Khiêm đã từ chối trả lời câu hỏi liên quan tới dự luận gần đây đã cho rằng Chính phủ Việt Nam Cộng hòa đã cho phép phát hành đồng bạc nộng trong một tương lai gần đây. Vấn theo Thủ Tướng, biện pháp đó chỉ nên áp dụng khi tình hình tình tế đã đến mức độ khẩn ngày kịch hơn nữa.

Thủ tướng cũng cho rằng việc ấn đồi lại đồng bạc có thể gây là biện pháp quá cùng tốn và hiện thời tình hình chưa đến nỗi quá bi quan để phải áp dụng biện pháp cũng rất đó.

Vấn đề P.G. Ấn Quang

Trả lời câu hỏi về biện pháp Chính Phủ sẽ áp dụng để giải quyết vấn đề Phật Giáo Ấn Quang, Thủ Tướng nói rằng biện pháp tới vì nhà để này đã phức tạp và đã diễn tiến từ nhiều năm qua.

Tuy nhiên, theo Thủ Tướng, Chính Phủ luôn luôn tôn trọng các hình thức tranh đấu ôn hòa, bất bạo động đã được dự trù trong Hiến Pháp.

Về việc bắt các hàng vào đây kêu gọi chung quanh Chùa Ấn Quang, Thủ tướng cho rằng việc giải tán này tùy thuộc vào các cấp chính quyền tại Địa phương. Biện pháp mà chính quyền địa phương áp dụng chỉ là để bảo vệ an ninh chung.

Sẽ tiếp xúc với Sinh viên

Nói về việc Sinh viên biểu tình vẫn không thỏa mãn các điều nhân giải quyết do Chính Phủ đưa ra, Thủ Tướng nói rằng ông sẽ tiếp xúc với các sinh viên để coi lại như thế nào.

Trả lời câu hỏi về việc lãnh thuyền công Vinh Bạch, Phó Tổng trưởng kinh chánh Trần Thiện Khiêm đã cho biết là việc này đã chỉ là thuyền chuyển thông thường và việc này hoàn toàn tế ý tình hình an ninh và thấy sự kinh doanh của Tổng Trưởng xin tạm hoãn lại, vì sẽ được thi hành ngay khi Phó Thủ Tướng hành chánh mới ra tới nơi.

Thủ Tướng cũng cho biết Ông cũng vừa chỉ định ông Phó Thủ Tướng mới và việc bổ giáo sẽ được thực hiện sau ngày giờ thấy sự kiện giữa các Chính quyền Địa phương.

Vấn đề Việt kiều ở Kampuchia

Người ta, Thủ tướng cũng cho biết, trong ngày mai Thứ năm 4-6 Thủ tướng sẽ tiếp xúc với các đại diện Thương phế binh để coi lại vấn đề cho số tăng.

Vấn theo Thủ Tướng đã giải quyết vấn đề Thương Phế Binh các biện pháp phải thực tế tùy theo ngân sách Quốc gia tùy theo khả năng tài chính của Chính phủ.

Thủ Tướng nhấn mạnh vấn đề vào cũng có thể đi tới dần sắp ổn thỏa miễn là có thiện chí.

Trả lời câu hỏi về việc Việt kiều Kampuchia, Thủ Tướng cho biết cấp thời thì chúng ta phải lo cho một số đông bao vì tình trạng an ninh tại Kampuchia mà phải bị hưởng đã lành ngay.

Phần khác, biện nay Kampuchia đã đi tới việc thấy hiệp với VNCH về việc bảo vệ vinh quang và tôn trọng biên giới và thân thuộc với Chính phủ chúng ta khi nào tình hình an ninh trên Kampuchia ổn định thì Việt kiều có thể trở về lại. Do đó có thể nói Kampuchia sẽ rất để dài đối với việc sinh sống của Việt kiều.

Tuy nhiên, vấn theo Thủ tướng việc thực hiện các điều kỳ kết trên cũng còn nhiều khó khăn vì trên thực tế không phải cứ kỳ-rồi là Việt kiều được bảo vệ liền hay là có thể trở lại Kampuchia liền.

Cuối cùng Thủ Tướng cũng nói rằng chúng ta cần phải định rõ tế hình hình an ninh hiện nay ở Kampuchia rất phức tạp và không phải là chỉ có Việt kiều mới chạy lánh qua mà trong các vùng mất an ninh chính người Kampuchia cũng phải lánh nạn.

In tại nhà in riêng
CẤP TIẾN
242ter Phan đ Phùng Sg
Quản lý : PHẠM V BÉ

Cao Đài HòaHảo và Công Giáo

TIẾP THEO B TRANG 1

Hội đồng Việt Hóa Đạo Ân Quang sẽ thảo luận biện pháp tranh đấu mới trong phiên họp sáng thứ sáu.

SAIGON (TV) 4/6 Thượng Tọa Thích Huyền Quang Tổng Thư Ký Viện Hóa Đạo Ân Quang sáng thứ Năm cho hay Hội đồng Viện sẽ họp vào sáng thứ Sáu.

Dường thảo trong phiên họp này các nhà lãnh đạo Phật Giáo Ấn Quang sẽ bàn đến những phương thức tranh đấu tiếp theo vì vượt thực 48 tiếng đồng hồ vừa qua.

•Sinh hoạt tại Ấn Quang cuối hôm nay vẫn bình thường 1•

Thượng Tọa cũng cho hay một số nhà sư, chính khách đã cho Thượng Tọa hay là «dư luận thuận lợi» sau vụ tuyệt thực, nhưng cũng không tiết lộ danh tính các nhân sĩ, chính khách được đề cập tới.

Mặt khác, BS Nguyễn Duy Tài sáng nay cũng cho biết, Thượng tọa Trí Quang vẫn nằm dưỡng bệnh ở Bệnh viện Duy Tân. Nhưng ông chỉ nói rằng «bệnh tình của Thượng tọa thay đổi tây theo đời tiết.

Ni cô Hoàng thị Gái tự thiêu ở Nguyễn Thuận

SAI GON (THT) 4-6 — Hồi 10 giờ sáng nay tại Chùa ÁnQuang, đầu biểu Tôn Thất Hiệu đưa vị Thượng đã tiết tu với phó thường THT là ông vừa nhận được điện thoại của Giáo hội Phật Giáo Ninh cho biết Ni cô Hoàng thị Gái đã phát nguyện tự thiêu vào 4 giờ sáng nay tại chùa Tỉnh hội.

Ni cô Hoàng thị Gái sanh ngày 4-4-1946 phát nguyện tự thiêu để cầu nguyện cho hòa bình và sự Bình An cho Giáo Hội.

Ni cô Hoàng thị Gái là người số thứ hai tự thiêu sau Nhất Chi Mai kể từ 1967 tới nay.

Giáo hội trung ương sẽ tổ chức lễ cầu siêu

Ngày thì Giáo Hội Phật Giáo Trung Ương Ấn Quang nhận được tin Ni cô Hoàng thị Gái tự thiêu, Giáo Hội đã thông bạch cho Phật tử được biết nguyên vào như sau :

• Giáo hội Trung ương vừa được tin Ni cô Hoàng thị Gái vừa phát nguyện tự thiêu cho Hòa bình, cho đất nước bình an và cho Giáo Hội. Đã tổ đồng niềm tiếc vô hình trung sự kỳ sinh cao cả của Ni cô, Giáo Hội Trung ương khẩn cấp báo tin và yêu cầu các giáo Hội trong Giáo Hội Trung Ương tổ chức Lễ cầu siêu trong thế vào lúc 16giờ30 ngày chiều nhựt 7-6-1970 tại đây, đồng thời gửi điện phân ưu cùng tang quyến và Giáo Hội Ninh Thuận•

Kiến nghị của Tỉnh hội PG Ninh Thuận

Người ta Tỉnh Hội Phật Giáo Ninh Thuận cho như Đại biểu Tôn Thất Hiệu chuyển lên Tổng Thống đơn kiến nghị có chữ ký của Đại Đức chánh đại diện Tỉnh hội.

Nội dung bản kiến nghị gồm có những điều chính sau đây : chánh quyền miền Nam VN do Tổng Thống lãnh đạo từ năm 1966 đến nay đã gây ra sự chia rẽ trầm trọng trong hàng ngũ Phật Giáo giết chóc, Ngoài ra bản kiến nghị còn đề nghị chánh quyền hiện hữu đã đi sâu vết xe của chánh quyền Ngô đình Diệm trong vụ thảm sát tại VNQT đêm 4-5.

Sau đó bản kiến nghị yêu cầu chánh phủ hãy bãi bỏ sắc luật 236617 và phục hồi sắc luật 05/66 cho Giáo Hội PGVNTN, cũng như phê điều các thủ phạm trong vụ thảm sát tại VNQT và bồi thường xứng đáng cho các nạn nhân.

TIẾP THEO G TRANG 1

Trong khi đó, tin của chánh phủ Cam Bốt cho biết đã tìm thấy 4 xác nhân viên Cam Bốt và Pháp và các tuần y tế Cam Bốt đang khai quật những mồ mả 12 nhân viên các thí bắt. Người ta tin rằng ít nhất có hai phòng viên của hãng CBS đã bị rơi đây.

Chi giao tranh lẻ tẻ ở Cam Bốt

Phát ngôn viên quân sự cho biết tình hình Cam Bốt tương đối yên tĩnh trong ngày qua. Binh sĩ Cam Bốt đã phục kích một đoàn xe gần Prek Kak, bắn chậy một xe và ba xét bước gây thương tích cho vài tên VC. Binh sĩ Cam bốt đã phải rút đi trước khi kiểu kẻ tấn thất của VC tại đây.

Vùng đồn điền Prek Kak này đã bị một xe Đoàn BV chiếm từ một tuần nay.

Tại tỉnh Takeo, binh sĩ Cam Bốt đã giải thoát được cho 6 dân làng bị VC bắt trước đây tại Ba Rosar.

Ở 2. Binh sĩ Cam bốt đã tịch thâu được 1 số lựu đạn và đạn dược.

Một cuộc giao tranh khác đã diễn ra trên quốc lộ này, cách thị trấn Chambak 5c. Binh sĩ Cam bốt bắn hạ 8 VC, không bị thương 3 người.

Hai VC khác cũng đã bị bắn hạ sau cuộc giao tranh kéo dài một tiếng đồng hồ tại Kampong Speu ở cách Nam Vang 90cs phía Tây.

Đổi ngày thi T.T.

TIẾP THEO C TRANG 1

HS 21 trường tự ý đổi ngày thi

Tiếp theo HS Nguyễn văn Tư Phó Chủ Tịch Tổng đoàn Học sinh đã đọc một tuyên cáo của 21 đại diện Học sinh các trường :

Cao Thắng, Petrus Ký, Gia long, Ác, Nguyễn Trãi, Gia long, Mạc Đĩnh Chi, Thăng Long, Quốc tế Trung học quận 7, Trung học quận 6, Trung Vương, Nguyễn trường Tộ, Văn Lang, Huỳnh thượng Ninh, BS Đỉ, Gia long đêm, Pétrus đêm đã đồng ý kỳ tên vào bản quyết định chung của Tổng Đoàn Học sinh Saigon, theo đó toàn thể học sinh quyết định :

— Tự đời ngày thi Tú Tài 1 và II lại hai tháng kể từ ngày Bộ ấn định.

— Kêu gọi học sinh Saigon và toàn thể học sinh Việt Nam hưởng ứng quyết định của Tổng Đoàn, vậy ngày thi do Bộ Giáo Dục ấn định.

Tổng hội SV Saigon sẽ tiếp xúc cùng Thủ Tướng

Trong cuộc tiếp xúc sắp tới với chúng tôi SV Đoàn vừa Toại cho biết Thủ tướng đã chính thức mời Tổng Hội Sinh viên Saigon, Quốc tế Dược Học Saigon, đến thăm Dinh Độc Lập cùng Thủ tướng vào ngày thứ bảy (6-6) để tìm phương thức giải quyết những nguyện vọng của SVHS. SV Toại tiết lộ có thể sẽ có 5 SV sẽ đại diện SVHSđã tìm cách giải quyết những nguyện vọng như : thả ngay SSV trong Tổng Hội Sinh viên bị giam giữ, vấn đề tự trị đại học, xét lại những trường hợp giam giữ SVHS và cơ cấu trong đó.

Nhiều SVHS bị bắt trong những ngày qua

Người ta UBTĐ Liên Viện cũng cho biết nhiều SVHS đã bị bắt trong những ngày qua khi tham dự buổi hội thảo trở về cũng như mang đặc sản «Nói với đồng bào» đến nhà đồng bào những SVHS trên vẫn chưa được biết kết quả : SV Lâm minh Đức (KHKH) Trần thị Bích Mai (VK) Nguyễn thanh Hoàng (VK), Phan xuân Ba (KH XH) Nguyễn duy Minh (AC) Trần ngọc Sương (LV) Trần thị Thủy (GL) và 4 HS Tân Văn vẫn bị giam giữ trong buổi Đại Hội HS tại Cao Thắng vừa qua.

SV Vạn Hạnh Đại Hội và tổ chức đêm hát cho Hòa bình Việt Nam

Mặt khác UBTĐ Vạn Hạnhđồng thông báo cho biết ngày mai 5-6 SV Vạn Hạnh sẽ tổ chức Đại hội luyện và sửa soạn gánh trách nhiệm bảo vệ quốc gia. TT Nixon cho biết điều tiên khích lệ nhất là quân lực VNCH đã bành quân một cách tuyệt hảo bên đất Cam Bốt.

— Thứ ba, bảo đảm được sự liên tục và thành công của chương trình rút quân.

Sẽ điều chỉnh dứt cuộc chiến, nhưng

TT Nixon đã liên kết tin tức tạc quan tiến chiến trường với tin liên kết với BV là sẽ điều định để chấm dứt cuộc chiến Ở ít tiếng tại các nhận những đề nghị để đạt được hòa bình hoặc công khai tại bàn hội nghị.

Tuy nhiên TT Nixon cảnh cáo Hà nội là sẽ BV gia tăng các cuộc tấn công lớn phương hại tới tình hình an ninh của binh sĩ Hoa kỳ tại Việt Nam, « tôi sẽ như là vô ý hành động nếu năm năm trước đây, có những biện pháp mạnh mẽ và hữu hiệu để đối phó với tình hình đó.

TT Nixon cho biết ông đã cân cơ kết quả của cuộc bành quân bắt Cam bốt vào các bào cáo tương Abrams Tư lệnh lực lượng Hoa kỳ tại VN, trong các cuộc tiếp xúc chủ nhật vừa qua tại Tòa Bạch Ốc.

TT Nixon đưa ra con số chiến lợi phẩm gồm 10 triệu viên đạn — đã đốt đích dùng trong 9 tháng, hơn2000 súng cối, súng phóng hỏa tiễn, súng không giật và hơn 11 triệu kỳ gạo.

TT Nixon nói rằng «nói mà mua bắt đầu khởi sự, địch phải mất nhiều tháng để xây lại các căn cứ và vô thay thế để tiếp liệu bị tạ tích đâu.

Ông cũng cho biết rằng hoạt động trung tương là các quân lực VNCH tại Cam Bốt sẽ tuy thuộc vào hoạt động của địch quân. Ông nói thêm rằng các cuộc bành quân trung tương lai của quân lực VNCH tại Cam Bốt sẽ có mục tiêu chính yếu là bảo vệ an ninh cho VNCH

TT Nixon đã lên tiếng cảm ơn hàng triệu người Mỹ đã ủng hộ quyết định tiến quân sang Cam Bốt của ông. Ông kêu gọi dân chúng Mỹ hãy ủng hộ chính sách Đông Nam Á của ông.

« Chúng ta có một chương trình cho hòa bình và nội các cũng nhận được nhiều sự ủng hộ cho chương trình này bao nhiêu thì càng có cơ hội thực hiện chương trình đó

Một lần nữa TT Nixon cam kết chấm dứt chiến tranh. «nhưng trong đường lối mang lại sự hòa đồng dân tộc, chúc hòa bình một thời gian không hoàng.

Tin AP cho biết TT Nixon nói rằng sau ngày 30-6, mọi binh sĩ Hoa Kỳ sẽ rút hết ra ra khỏi lãnh thổ Cam Bốt. trừ 1 4 ngàn binh sĩ Hoa kỳ ở lại để thực hiện các phi vụ yểm trợ, tiếp liệu và cố vấn.

TIN TÒA ÁN

Vụ in đô la giả ở Chợ Lớn
Hai tên đồng lõa bị 7 năm tù

SAIGON 4-6— Ngày 28-12-67, ông quan an ninh Tổng Nha được nhận đơn đã bắt tại nhà số 74/3K2/108 lầu 74/4 đường Lục Tỉnh quận 6.

Trong cuộc vây bắt này, chúng đã bắt được Giang Dương Bình đang in giấy Đôla xanh giả loại 5 Đô la. Còn tên Tăng Nhiều, sau khi tịch thu cần cược được mm là chế chất vụ nhy đã thêu lác lộ nên tiếp thuốc.

Rồi do lời khai của Bình nhà chức tranh đã lần lượt bắt thêm Đỗ văn Thành An tại Kia. Trần hữu Tích Lương tất Can, Lý đại Mưu và Lý Cảo, vì tham lời Bình nhận thì y cung cấp người khác để bán tiền in Đôla giả rồi trao ra thị trường lấy lời chia nhau, tùy theo khả năng và mức nổi người đó vào. Vụ phát hiện y chế bọn tắc hàng cách mua máy in và mười Lý Đại Mưu lãm bán kèm Bình và mua giấy đã in.

Cảm Đỗ văn Thành thì nhận đồng vai trung gian thu nối tiêu thụ. Lý đại Mưu cũng thú nhận làm bán kèm giấy giả 100 ngàn đồng, mượn máy 70 ngàn.

Vệ phần 4 người kia thì khai không biết gì về vụ in Đô la giả nay. Vụ nhiều cả 7 người nói trên đã bị tổng giam và bị truy tố ra tòaĐại Hình về tội giả mạo Mỹ Kim.

Hồi vụ đã được bàn Đại Hình Sơ Thẩm ngày hôm qua xét xử Cảo bị can đều giữ lời khai như theo trên. Sau lời buộc tội của công tố viên và lời bào chữa của các luật sư của các bị can. Tòa cải tội danh là đồng lõa giả mạo Mỹ Kim để phạt Dương Bình 5 năm tù ở, Đỗ văn Thành 2 năm tù ở và Lý Đại Mưu 4 năm tù ở kể từ ngày 28-12-67 các bị can bị bắt giữ tại Tổng Nha. Tòa tha bổng 4 bị can Lý Cảo, An tai Kia, Trần hữu Tích và Lương tất Can.

Rút 50.000 quân

TIẾP THEO A TRANG 1

— Thứ nhất, loại bỏ được nỗi hiểu lầm tức thời cho tình hình an ninh các binh sĩ Hoa kỳ cho lại tại VN,như vậy giảm bớt được những tốn thất trong tương lai.

— Thứ hai, chiến được thời gian quân đã quân VNCH thời huấn luyện và sửa soạn gánh trách nhiệm bảo vệ quốc gia. TT Nixon cho biết điều tiên khích lệ nhất là quân lực VNCH đã bành quân một cách tuyệt hảo bên đất Cam Bốt.

— Thứ ba, bảo đảm được sự liên tục và thành công của chương trình rút quân.

Sẽ điều chỉnh dứt cuộc chiến, nhưng

TT Nixon đã liên kết tin tức tạc quan tiến chiến trường với tin liên kết với BV là sẽ điều định để chấm dứt cuộc chiến Ở ít tiếng tại các nhận những đề nghị để đạt được hòa bình hoặc công khai tại bàn hội nghị.

Tuy nhiên TT Nixon cảnh cáo Hà nội là sẽ BV gia tăng các cuộc tấn công lớn phương hại tới tình hình an ninh của binh sĩ Hoa kỳ tại Việt Nam. « tôi sẽ như là vô ý hành động nếu năm năm trước đây, có những biện pháp mạnh mẽ và hữu hiệu để đối phó với tình hình đó.

TT Nixon cho biết ông đã cân cơ kết quả của cuộc bành quân bắt Cam bốt các báo cáo Abrams Tư lệnh lực lượng Hoa kỳ tại VN, trong các cuộc tiếp xúc chủ nhật vừa qua tại Tòa Bạch Ốc.

TT Nixon đưa ra con số chiến lợi phẩm gồm 10 triệu viên đạn — đã đốt đích dùng trong 9 tháng, hơn2000 súng cối, súng phóng hỏa tiễn, súng không giật và hơn 11 triệu kỳ gạo.

TT Nixon nói rằng «nói mà mua bắt đầu khởi sự, địch phải mất nhiều tháng để xây lại các căn cứ và vô thay thế để tiếp liệu bị tạ tích đâu.

Ông cũng cho biết rằng hoạt động trung tương là các quân lực VNCH tại Cam Bốt sẽ tuy thuộc vào hoạt động của địch quân. Ông nói thêm rằng các cuộc bành quân trung tương lai của quân lực VNCH tại Cam Bốt sẽ có mục tiêu chính yếu là bảo vệ an ninh cho VNCH

TT Nixon đã lên tiếng cảm ơn hàng triệu người Mỹ đã ủng hộ quyết định tiến quân sang Cam Bốt của ông. Ông kêu gọi dân chúng Mỹ hãy ủng hộ chính sách Đông Nam Á của ông.

« Chúng ta có một chương trình cho hòa bình và nội các cũng nhận được nhiều sự ủng hộ cho chương trình này bao nhiêu thì càng có cơ hội thực hiện chương trình đó

Một lần nữa TT Nixon cam kết chấm dứt chiến tranh. «nhưng trong đường lối mang lại sự hòa đồng dân tộc, chúc hòa bình một thời gian không hoàng.

Tin AP cho biết TT Nixon nói rằng sau ngày 30-6, mọi binh sĩ Hoa Kỳ sẽ rút hết ra ra khỏi lãnh thổ Cam Bốt. trừ 1 4 ngàn binh sĩ Hoa kỳ ở lại để thực hiện các phi vụ yểm trợ, tiếp liệu và cố vấn.

Trong các trại..

TIẾP THEO H TRANG 1

Nhật bản Cấp Tiến đã từng lên tiếng bảo động về thảm trạng nay, tuy nhiên cho đến nay thì tình trạng của số nạn nhân bạo phước vẫn chưa được hưu ý. Vì sao ?

Phải thành thật mà nói rằng : Trong những ngày gần đây chiến trường VN xảy ra nhiều vụ bắn phá được phát động một cách giới hạn và cho vậy đã cho người ta có thể nói rằng những thứ vực phiền toái trong vực cuộc sống còn lan mới tới ấy số Việt kiều đã và đang đói khổ trong các trại tiếp cư ?

Để cho việc tính bày sự kiện được liên tục, chúng tôi xin mượn tạm một vài trại tiếp cư có thể nói là gần sinh sống mặt trời nhất để bạn đọc nhận thấy đau là vào đó.

Đi nhiên là chúng tôi đã đại diện vào đó nay với cái Ủ. Ban tương trên Công Tác Việt Kiều cấp Trung Ương mà Quốc vụ Khanh Phan quang Đán là Chủ tịch !

NGÂY MÀI : Qua trại tiếp cư Nguyễn Trí Phương để nhận diện bộ mặt « cứu trợ »!!

GIẢI CỨU TIỀN ĐỒN

TIẾP THEO E TRANG 1

Lực lượng tiếp viện được đưa tới sáng thứ Tư sau khi khoảng 30 phao đạn bay B-52 và oanh tạc tọa Hồ Kỳ trên bom xuống các vị trí của quân Bắc Việt quanh căn cứ.

Mặc dầu địch cố tiếp tục phá kích căn cứ tới trên thời tự là 1 mặt trận tháng Hoa kỳ bị phá hủy [illegible] tử chiến trường cho biết trong đêm thứ tư, mức độ phá kích đã giảm bớt đi.

Phát ngôn viên quân sự tại Quảng Trị cho biết 2 tổ binh BV bị bắt sang thứ Tư đã khai rằng sự can thiệp hiệu hiệu của các trực thăng vũ trang đã phá vỡ âm mưu tấn công toàn diện của địch vào căn cứ trên đồn thổ Ba.

Cộng quân đã đưa được đồ tiếp liệu từ Ailao vào Việt Nam ?

Nguồn tin quân sự hôm thứ Tư nói rằng đồ tiếp liệu của Cộng quân tồn trữ trong lãnh thổ Ailao đã được di chuyển vào VNCH, tới vùng các cuộc giao tranh bùng nổ sắc liệt ngày sau.

Vấn đề hôm nay

(TIẾP THEO TRANG 1)

Mặt khác, nhiều nguồn tin cho biết trong một tương lai gần đây, ta thể sẽ có một cuộc tiến quân qua vùng Hạ Lào để đánh tan con đường tiếp tế của Bắc Việt sau khi chúng đã mất con đường tiếp tế qua Sihanoukville.

Tin này chưa được xác nhận, nhưng từ trước đến nay vẫn thường có những cuộc tấn công chớp nhoáng qua Lào để phá rối con đường tiếp tế này.

Như thế suyên qua những lời tuyên bố của Tổng Thống Nixon và những tin tức liên quan đến một cuộc tấn công qua miền đất Lào người ta thấy rõ Mỹ và VNCH muốn tóm chẩm dứt chiến tranh bằng cách dùng các biện pháp mạnh để buộc BV và VC phải chấp nhận một cuộc hòa đàm nghiêm chỉnh vì chiến tranh càng kéo dài càng tệ lợi cho họ.

CT

Xem trang 5 :
CÔ GÁI KÝ BẮC
* nguyên tác NGÔ-LÂU
* dịch thuật HÀN-G. NHÂN

CỘNG - QUÂN

pháo kích ở Pleiku, Nhe Trang và Châu Đốc

Saigon 4-6.— Tại Pleiku lúc 2 giờ sáng nay Cộng quân pháo kích bằng súng cối 60 ly và súng phóng hỏa tiễn B. 40 vào trại gia binh của một Tiểu đoàn Biệt động quân đóng tại đó.

Cuộc pháo kích kéo dài 20 tiếng nhân binh, 4 chết, 24 thân nhân binh ở bị thương và 20 cần nhà bị cháy.

Tại Khánh Hòa lúc 1 giờ sáng nay, Cộng quân pháo kích 14 quả đạn súng cối 82 ly vào trại gia binh Địa phương quân tại quận Ly Diên Khánh 12 cây số Tây thị xã Nha Trang. Cuộc pháo kích gây cho hai thân nhân binh sĩ chết và 20 thân nhân binh sĩ bị thương.

Tại Châu Đốc lúc 3g15 sáng qua Cộng quân pháo kích nằm quả đạn súng cối 120 ly vào quận Tỵ Tân. Cuộc pháo kích gây cho năm thường dân chết, 39 thường dân khác cùng ba binh sĩ bị thương.

Toàn quốc Perou đề tang 8 ngày

sau vụ động đất gây cho 35.000 người chết

LIMA.— (TV) 4-6 — Tại Perou, toàn quốc đã bắt đầu cuộc đề tang 8 ngày cho nạn chấn trung vụ động đất hôm chủ Nhựt vừa xảy ra mà người ta cho rằng có tới 35,000 người thiệt mạng.

Hiện nay, đã thích thông vấn đề cung động và tại một cuộc nói ngắt mát, người ta nói chung có tới 20.000 người đã bị chôn mạng.Cũng có tin nói rằng 4 ngày đã bị hà nước ở gần đó cuốn phăng đi.

ĐỌC TRANG 2
Trang Chánh Trị
và Lai rai...

NAM ĐÔ TỪU GIA
NHÀ HÀNG CA VŨ NHẠC
199-205 Đ.L. NGUYỄN-THÁI-HỌC
— SAIGON —
MỞ CỬA HÀNG NGÀY
ĐIỂM TÂM: HỦ TIẾU NAM VANG, SUÔNG BÁNH CANH, V.V...
DÙNG BỮA : THỰC ĐƠN TÂY TÀU VIỆT CHỌN LỌC.
KEM HONOLULU
VÀ ĐỦ CÁC LOẠI KEM LÀM MÁT DÀ QUÍ KHÁCH TRONG MÙA NÓNG GẮT NÀY.
QUÍ KHÁCH LƯU Y
Giá các thức ăn không leo thang, thực khách chỉ trả thêm tiền cho phần ca vũ nhạc từ 20 giờ trong buổi cơm tối.
NÊN DÀN BÀN TRƯỚC : ĐT 24195—25505
Giờ mở cửa : Từ 7 giờ đến 14 giờ
20 — 23-30

Đoàn KIM-CHUNG 6
Trở về diễn thường trực tại Rạp OLYMPIC
từ tối thứ bảy 30-5-1970. Chiều 3giờ30 và tối chủ nhật 31-5-1970
Bốn Nghệ sĩ mới gia nhập
2 đào trẻ : HÀ-MỸ-XUÂN — KIỀU-LỆ-MAI
2kép trẻ : PHƯƠNG-TRÚC-BÌNH — MINH-ĐỨC
Có một vẻ đẹp tài vô cấp
DIỆU-HIỀN! THANH-HẢI !
cùng toàn bàn trong vở cải NGỌC DIỆP.
Hồng Cô Tuyệt Kiếm
ĐÓN COI : Đoàn K vi CHUNG 2 và Đoàn KIM CHUNG 5 sẽ liên tiếp về Rạp OLYMPIC.

Văn phòng Luật sư Hồ Trí Châu
SỐ 95 ĐƯỜNG GIA LONG (SAIGON)
Do án đề tịch ngày 20-11-1969, trước bộ ngày 19-1-1970 quyển 104, tờ 32, số 199 Tòa Sơ Thẩm Saigon, xử việc Lý Hoa, tuyên xử :
Tuyên bố Lý hôn giữa TRỊNH NGỌC ANH và HOÀNG VĂN NHÂN lỗi về người chồng
Truyền giao cho TRỊNH NGỌC ANH nuôi giữ 2 đứa con chung là ; HOÀNG NGỌC ĐỨC và HOÀNG NGỌC ĐÌNH, danh cho HOÀNG VĂN NHÂN quyền thăm viếng con trẻ vào
Dạy HOÀNG VĂN NHÂN phải cấp dưỡng mỗi tháng 1.000đ.000 cho TRỊNH NGỌC ANH
Truyền chuyển tế chế vân bản án này vào sổ hôn thú đường niên Tòa Hành Chánh Quận 3 Saigon cho án vô hiệu 2 giấy hôn thú giữa HOÀNG VĂN NHÂN và TRỊNH NGỌC ANH lập ngày 1-2-1961...
Nay bố cáo
Luật sư HỒ TRÍ CHÂU

CÔNG BỐ
TRẤT ĐỜI HẦU TÒA
Ông LÊ TRUNG SỰ, cố Luật Sư Lê Tài Hảo thay mặt và nhiêm cách, đã nạp đơn khởi tố ngày 20-1-69 tại Tòa Sơ Thẩm Saigon xin ly hôn với vợ là HỨA THỊ MẪU, lối vô phần người vợ (vụ số 499/LH-70).
Đơn án tiên thẩm ngày 2-4-70, Tòa Sơ Thẩm Saigon đã truyền cho bố trất đời bị đơn HỨA THỊ MẪU ra hầu tòa phiên ngày 28-5-70 lúc 8 giờ và nói vụ cho được định tới phiên 11-6-70.
Nếu bị đơn vắng mặt thì sẽ bị xử khuyết tịch.
Nay bố cáo
Luật sư LÊ TẤT HẢO

Một Phát-Minh Thời-Đại
của Giới Phụ-Nữ
Mỹ Phẩm M-Larger
Do Hãng Han-Wol Patented Article Promotion Company 132 Itaewon-Dong, Seoul, Korea Đại Hàn sản xuất. Làm tăng trưởng mau lẹ nhủ hoa có để bán khắp nơi. Giá 2.000đ.00

CẤP TIẾN
KỊCH TRƯỜNG
mỗi tuần vào ngày
THỨ HAI và THỨ NĂM
Huy Trường phụ trách

BÁN PHỐ LẦU
Bán từng căn phố lầu tại đường Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận. Phố thuộc khu sang trọng, đủ tiện nghi điện nước, mặt tiền quay ra đường rộng, tiện việc giao thông.
Xin hỏi nơi 656 đường NGUYỄN TRÃI (Hợp Tín Hàng)
Điện Thoại : 50.785—50.860

Báo lỗi

Được biết số lớn anh em Sinh viên, Học sinh, Kỹ giả và một số quan khách trong buổi tiễn đưa linh cữu Cựu Quốc Trưởng PHAN KHẮC SỬU đã không được vào Nghĩa Địa Mạc Đĩnh Chi để vinh biệt cụ lần cuối cùng.

Ban tổ chức Tang Lễ tự nhận thấy mặc dù vì lý do người ý muốn cũng đã có lỗi với tất cả quý vị.

Vậy xin chân thành cáo lỗi cùng quý vị.

T.M. Ban Tổ Chức Tang Lễ Cụ Phan Khắc Sửu
NGUYỄN THÀNH VINH

TRUNG TÂM PHÁT HÀNH NHẠC
JO MARCEL
CRYSTAL PALACE LẦU 1 Số 204
— 19 CHƯƠNG TRÌNH NHẠC JO MARCEL
— 147 bài hát thâu thanh Stéréoscope với các cả sĩ danh tiếng nhất Việt Nam
— Trình bày thật trang nhã, vô cùng lý tưởng cho những người mừng quà đám cưới hay biếu bạn phương xa.

Thông Cáo
Số 062

HÀNG KHÔNG VIỆT NAM trân trọng thông báo :

Vì lý do phi trường Cà-Mau có công tác sửa chữa, kể từ 29-5.70, các chuyến bay thường xuyên của Hàng Không Việt Nam được tạm thời ngưng khai thác ngoại trừ ngày thứ tư và thứ năm hằng tuần.

Yêu cầu quý Vị hành khách liên lạc giữ chỗ tại trạm vé Quốc nội, số 3 đường Lê Lai, Saigon — Điện thoại số 90.359.

Saigon, ngày 03 tháng 06 năm 1970.
HÀNG KHÔNG VIỆT NAM
PHAN LƯƠNG QUANG
Phó Tổng Giám Đốc

Xem trang 4
CÁO THỊ ĐẤU THẦU

ANH VĂN THÍNH THỊ
Học Anh Ngữ bằng PHƯƠNG PHÁP THÍNH THỊ, nhìn phim ảnh, sửa và luyện giọng với máy thâu băng, dưới sự điều khiển của giáo sư người Anh.
Phương pháp tối tân, duy nhất tại Saigon, giúp học sinh NÓI VÀ HIỂU nhanh chóng Anh Ngữ.
Lớp chiều và tối cho người lớn.
Lớp đặc biệt cho trẻ em.
Tư Thục Sinh Ngữ Thính Thị
VIỆT ÁNH
5 bis, Trần Nhật Duật, Tân Định Saigon ĐT 38674.

Thông Cáo

Được tin buồn :

CỰU QUỐC-TRƯỞNG PHAN-KHẮC-SỬU

Nhà Cách Mạng bậc thầy, [illegible] tuổi [illegible] tận tụy phục vụ cho Quốc Gia Dân Tộc đã [illegible] lúc 10 30 ngày 24 tháng 05 năm 1970 hưởng thọ 69 tuổi.

Thay mặt toàn thể Hội Đồng Lãnh Đạo Giáo Hội TRUNG ƯƠNG PHẬT GIÁO VIỆT GỐC MIÊN, chúng tôi thành thật Phân Ưu cùng Tang Quyến, và đồng thời cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Đại Điện Giáo Hội Phật Giáo Trung Ương Việt Gốc Miên
Đại Đức DANH-BAO (Dhammappasoo)
Thay thế Ký Giáo Hội Phật Giáo Việt Gốc Miên Cambodge

Phân Ưu

Được tin buồn :

CỰU QUỐC-TRƯỞNG PHAN-KHẮC-SỬU

Nguyên Quốc Trưởng Việt Nam Cộng Hòa
Nguyên Chủ tịch Quốc Hội [illegible]
từ trần ngày 24-5-70 tại Saigon.

Chúng tôi thành kính Phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ